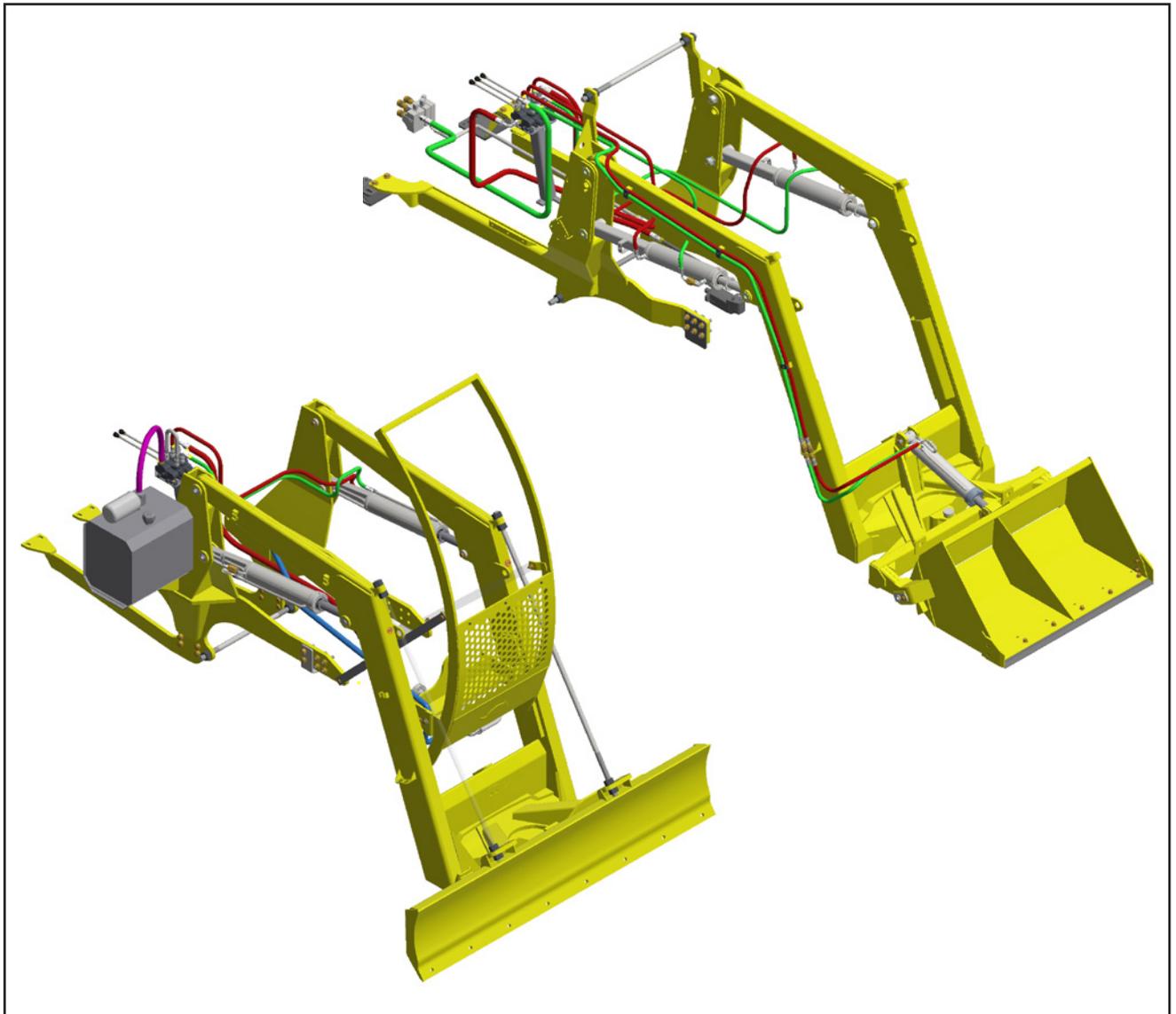


MARCHESAN

MANUAL DE INSTRUÇÕES



PD
Plaina Dianteira

Introdução

A Plaina Dianteira TATU modelo PD, foi desenvolvida para auxiliar em vários tipos de serviço dentro da propriedade principalmente quando equipada com a Pá Hidráulica, Pá Mecânica, Desenraizador Enleirador, Suporte Agrícola para Big-Bag ou Garfo Carregador Agrícola.

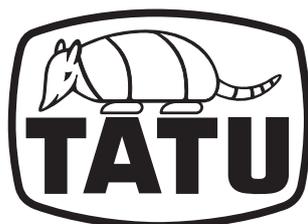
Abertura e conservação de estradas e carredores, diques para contenção de água, movimentação e carregamento de calcário, esterco, terra, serviços de terraplanagem, nivelamento e na operação de desmate; são as principais aplicações deste modelo.

Pode ser fornecido no sistema SHT, BT ou BT C/C:

- SHT (Sistema Hidráulico Tatu): utiliza bomba de engrenagens independente, tanque de óleo com filtragem completa e comando duplo ou triplo.
- BT (Bomba Trator): este sistema utiliza a bomba e comando do próprio trator.
- BT C/C (Bomba Trator com Comando): utiliza a bomba do trator e comando independente.

Este manual de instruções, contém as informações necessárias para o melhor desempenho da Plaina Dianteira. O operador deve ler com atenção o conteúdo total deste manual antes de colocar o equipamento em funcionamento. Deve, também, certificar-se das recomendações de segurança.

Para obter qualquer outro esclarecimento, ou na eventualidade de problemas técnicos que poderão surgir durante o serviço, consulte seu revendedor que, aliado ao Departamento de Assistência Técnica da própria fábrica, garante o pleno funcionamento de sua Plaina Carregadeira Agrícola TATU.



MARCHESAN

Índice

1. Ao Proprietário	3
2. Ao Operador	4 a 10
Cuidado com o meio ambiente/ Trabalhe com segurança	4 a 6
Transporte sobre caminhão ou carreta	7
Pontos de içamento	8
Adesivos de segurança / Conjunto de etiqueta adesiva	9 e 10
3. Especificações técnicas	11 e 12
4. Componentes	13 a 15
Componentes PD (BT) sem comando	13
Componentes PD (SHT)	14
Componentes PD (BT) com comando	15
5. Montagem	16 a 43
Circuito BT sem comando	16
Circuito SHT	17
Circuito BT com comando	18
Montagem completa sistema SHT / Preparação para o trator	19 a 30
Abastecimento do tanque	31
Acoplamento do trator	32
Guia do suporte móvel	33
Montagem completa sistema BT sem comando	34
Preparação do trator / Sistema de ligação das mangueiras	34
Montagem completa sistema BT com comando / Preparação do trator	35
Sistema de ligação das mangueiras	36 a 40
Acoplamento do equipamento dianteiro	41 a 43
6. Regulagens e operações	44 a 52
Para todos os modelos da PD / Ajuste das bitolas	44
Regulagem da pressão do comando	45 e 46
Operação do comando	47
Regulagem da profundidade de corte da Plaina	48
Operações - Pontos importantes	49
Forma correta de uso / Cuidados operacionais	50 a 51
Ajustes e inspeções rápidas	52
7. Opcionais	53
8. Manutenção	54 a 57
Lubrificação / Pontos de lubrificação	54
Troca do óleo e do filtro de retorno para os modelos SHT	55 e 56
Sangria do sistema hidráulico	56
Circuito hidráulico para os modelos BT	57
Manutenção da PD	57
Cuidados na manutenção da PD	57
9. Importante	58

Ao proprietário

A aquisição de qualquer produto Tatu confere ao primeiro comprador os seguintes direitos:

- Certificado de garantia;
- Manual de instruções;
- Entrega técnica, prestada pela revenda.

Cabe ao proprietário, no entanto, verificar as condições do equipamento no ato do recebimento e ter conhecimento dos termos de garantia.

Atenção especial deve ser dada às recomendações de segurança e aos cuidados de operação e manutenção do equipamento.

As instruções aqui contidas indicam o melhor uso e permitem obter o máximo rendimento, aumentando a vida útil deste equipamento.

Este manual deve ser encaminhado aos Srs. Operadores e pessoal de manutenção.

Importante



- **Apenas pessoas que possuem o completo conhecimento do trator e do equipamento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos;**
- **A Marchesan não se responsabiliza por quaisquer danos causados por acidentes oriundos do transporte, da utilização ou do armazenamento incorreto ou indevido dos seus equipamentos, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa;**
- **A Marchesan não se responsabiliza por danos provocados em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do equipamento.**

Informações gerais

As indicações de lado direito e lado esquerdo são feitas observando o equipamento por trás.

Para solicitar peças ou os serviços de assistência técnica é necessário fornecer os dados que constam na plaqueta de identificação, a qual se localiza no chassi do equipamento.

MODELO MODEL	<input type="text"/>
Nº SÉRIE SERIAL NR	<input type="text"/>
DATA DATE	<input type="text"/>
PESO WEIGHT	<input type="text"/>
MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A. www.marchesan.com.br AV. MARCHESAN, 1979 - MATÃO-SP-BRASIL CNPJ: 52.311.289/0001-63	
	

NOTA

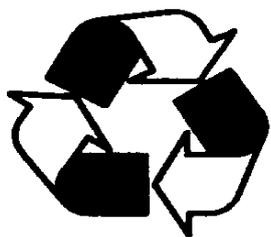
Alterações e modificações no equipamento sem a autorização expressa da Marchesan S/A, bem como o uso de peças de reposição não originais, implicam em perda de garantia.

Ao operador

Cuidado com o meio ambiente



Sr. Usuário!
Respeitemos a ecologia. O despejo incontrolado de resíduos prejudica nosso meio ambiente.



Produtos como óleo, combustíveis, filtros, baterias e afins, se derramados ao solo podem penetrar até as camadas subterrâneas, comprometendo a natureza. Deve-se praticar o descarte ecológico e consciente dos mesmos.

Trabalhe com segurança



- Os aspectos de segurança devem ser atentamente observados para evitar acidentes.
- Este símbolo é um alerta utilizado para prevenção de acidentes.
- As instruções acompanhadas deste símbolo referem-se à segurança do operador ou de terceiros, portanto devem ser lidas e atentamente observadas.

A plaina dianteira, é de fácil operação, exigindo, no entanto, os cuidados básicos e indispensáveis ao seu manuseio.

Tenha sempre em mente que **segurança** exige **atenção constante, observação e prudência** durante o trabalho, transporte, manutenção e armazenamento da plaina.



Consulte o presente manual antes de realizar trabalhos de regulagens e manutenções.



Ao operar com a tomada de potência (TDP) fazer com o máximo cuidado, não aproximar quando em funcionamento.

Ao operador



Não verifique vazamentos no circuito hidráulico com as mãos, pois a alta pressão pode provocar grave lesão.



Nunca faça as regulagens ou serviços de manutenção com o equipamento em movimento.



Tenha cuidado especial ao circular em declives. Perigo de capotar.



Impeça que produtos químicos (fertilizantes, sementes tratadas, etc.) entre em contato com a pele ou com as roupas.



Mantenha os lugares de acesso e de trabalho limpos e livres de óleo, graxa, etc. Perigo de acidente.



Não transite em rodovias ou estradas pavimentadas. Nas curvas fechada, evitar que as rodas do trator toquem o cabeçalho.



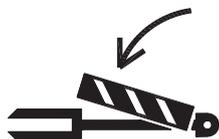
É terminantemente proibido a presença de qualquer outra pessoa no trator ou no equipamento.



Tenha precaução quando circular debaixo de cabos elétricos de alta tensão.



Durante o trabalho, utilize sempre calçados de segurança.

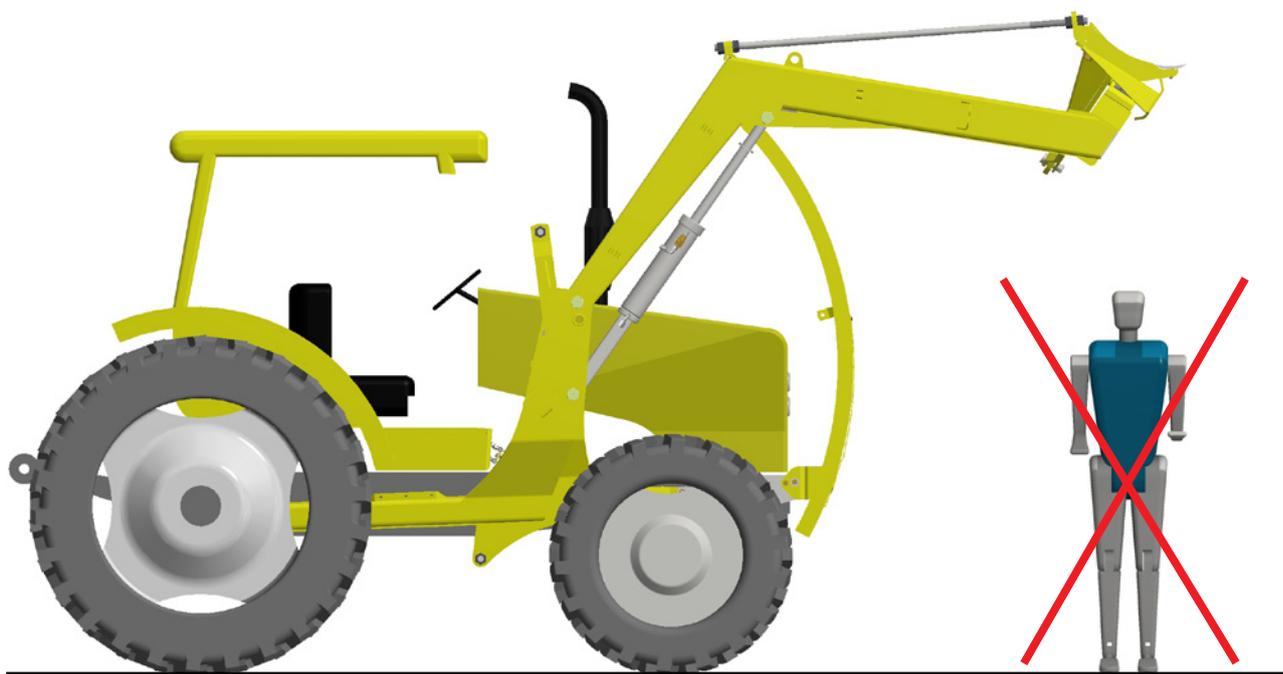


Utilize sempre as travas para efetuar o transporte dos equipamentos.

Ao operador



- Somente pessoas treinadas e capacitadas devem operar o equipamento.
- Durante o trabalho ou transporte é permitido somente a permanência do operador no trator.
- Não permita que crianças brinquem próximo ou sobre o equipamento, estando o mesmo em operação, transporte ou armazenado.
- Tenha o completo conhecimento do terreno antes de iniciar o trabalho. Utilize velocidade adequada com as condições do terreno ou dos caminhos a percorrer. Faça a demarcação de locais perigosos ou de obstáculos.
- Utilize equipamentos de proteção individual (EPI).
- Utilize roupas e calçados adequados. Evite roupas largas ou presas ao corpo, que possam se enroscar nas partes móveis.
- Não opere sem os **dispositivos de segurança** do equipamento.
- Tenha cuidado ao efetuar a montagem ao trator.
- Verifique com atenção a largura de transporte em locais estreitos.
- Não altere as regulagens, limpe ou lubrifique o equipamento em movimento.
- Abaixar o equipamento até o solo desligue sempre o motor, retire a chave e acione o freio de mão antes de deixar o assento do trator.
- Ao desengatar o equipamento, na lavoura ou galpão, fazê-lo em local plano e firme. Certifique-se que o mesmo esteja devidamente apoiado.
- Veja instruções gerais de segurança na contra capa deste manual.
- Não permita que pessoas ou animais passem sob o equipamento em momento algum.



Ao operador

Transporte sobre caminhão ou carreta



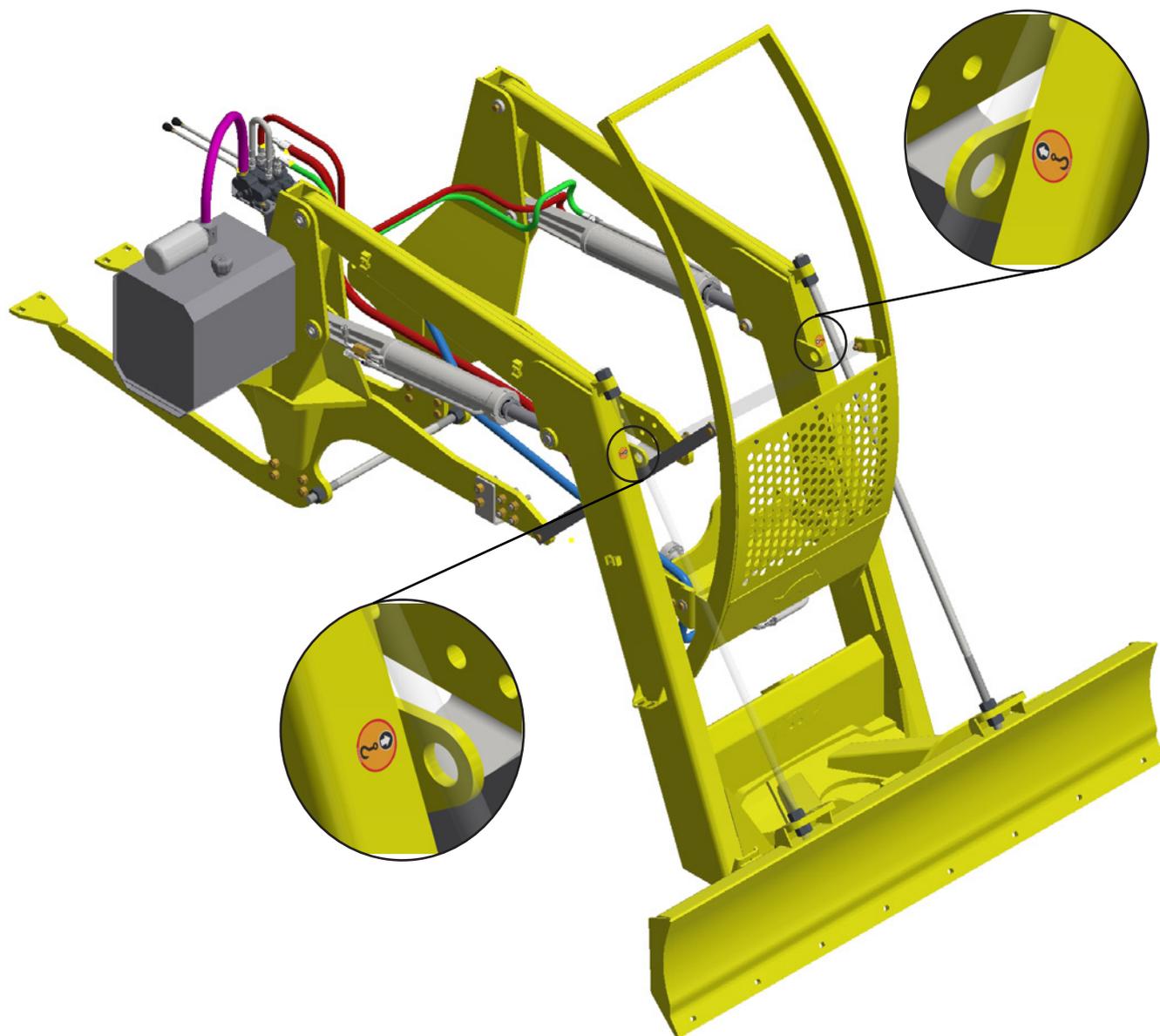
A Marchesan não aconselha o trânsito do trator com o equipamento em rodovias, pois esta prática envolve sérios riscos de segurança, além de ser proibido pela atual legislação de trânsito vigente. O transporte por longa distância deve ser feito sobre caminhão, carreta, entre outros, seguindo estas instruções de segurança:

- Use rampas adequadas para carregar ou descarregar o equipamento. Não efetue carregamento em barrancos, pois pode ocorrer acidente grave.
- Em caso de levantamento com guincho utilize os pontos adequados para içamento.
- Utilize os descansos do equipamento para apoiá-lo corretamente.
- Calce adequadamente as rodas do trator.
- Utilize amarras (cabos, correntes, cordas, etc.), em quantidade suficiente para imobilizar o equipamento durante o transporte.
- Verifique as condições da carga após os primeiros 8 a 10 quilômetros de viagem, depois, a cada 80 a 100 quilômetros certifique-se de que as amarras não estão afrouxando. Confira a carga com mais frequência em estradas esburacadas.
- Esteja sempre atento. Tenha cuidado com a altura de transporte, especialmente sob rede elétrica, viadutos, etc.
- Verifique sempre a legislação vigente sobre os limites de altura e largura da carga. Se necessário utilize bandeiras, luzes e refletores para alertar outros motoristas.

Ao operador

Pontos de içamento

As Plainas dianteiras possuem pontos adequados de içamento, sendo dois pontos na dianteira. Em caso de levantamento por guincho é imprescindível o engate dos cabos nos pontos de içamento.



Ao operador

Adesivos de segurança

Os adesivos de segurança alertam sobre os pontos do equipamento que exigem maior atenção e devem ser mantidos em bom estado de conservação. Se os adesivos de segurança forem danificados, ou ficarem ilegíveis, devem ser substituídos. A Marchesan fornece os adesivos, mediante solicitação e indicação dos respectivos códigos.



05.03.03.1428

LUBRIFICAR E REAPERTAR DIARIAMENTE
LUBRICATE AND TIGHTEN DAILY
LUBRICAR Y REAPRETAR DIARIAMENTE

05.03.03.1827

CUIDADOS ESPECIAIS

OBSEVE SEMPRE AS INSTRUÇÕES ABAIXO.

- EMBORA NOSSO IMPLEMENTO TENHA QUALIDADE GARANTIDA, SÃO NECESSÁRIOS CERTOS CUIDADOS PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL E GARANTIR SUA EFICIÊNCIA.
- VERIFIQUE DIARIAMENTE O NÍVEL DE ÓLEO NO RESERVATÓRIO COM TODAS AS HASTES DOS CILINDROS RECOLHIDAS. (EM SISTEMAS HIDRÁULICOS TATU).
- EFETUE AS TROCAS PERIÓDICAS DO ÓLEO CONFORME "ISO VG 68".
- É IMPORTANTE QUE A PRIMEIRA TROCA DE ÓLEO SEJA FEITA NAS PRIMEIRAS 50 HORAS DE FUNCIONAMENTO.
- APÓS A PRIMEIRA TROCA DE ÓLEO PASSE A ADOTAR INTERVALOS DE 250 HORAS (1 TRIMESTRE) PARA NOVAS TROCAS.
- EM CASO DE SERVIÇOS EM LOCAIS DE MUITA SUJEIRA OU MUITO PÓ, TROQUE O ÓLEO COM MAIS FREQUÊNCIA.
- PARA A TROCA DE ÓLEO DRENE O SISTEMA HIDRÁULICO, E NÃO LIGUE O MOTOR DO TRATOR QUANDO O ÓLEO ESTIVER SENDO DRENADO DO RESERVATÓRIO, POIS A BOMBA FICARÁ SERIAMENTE DANIFICADA.
- EVITE A PENETRAÇÃO DE IMPUREZAS NO SISTEMA HIDRÁULICO. USE UM FUNIL LIMPO COM PENEIRA FINA PARA INTRODUIZIR O ÓLEO NO RESERVATÓRIO.
- PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS COM BOMBA DO TRATOR, VERIFIQUE O NÍVEL DE ÓLEO DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE DO TRATOR.
- NÃO MISTURE ÓLEOS DE MARCAS DIFERENTES, MESMO QUANDO NOVOS, POIS ELES SE CONTAMINAM E PERDEM A QUALIDADE.
- O FILTRO DE RETORNO DO ÓLEO DEVE SER SUBSTITUÍDO NAS PRIMEIRAS 50 HORAS E DEPOIS A CADA 250 HORAS (1 TRIMESTRE).
- CONSERVE AS GRAXAS EM LOCAIS LIMPOS E USE UM PANO PARA LIMPAR OS PONTOS DE LUBRIFICAÇÃO.
- QUANDO ALGUMA MANGUEIRA FOR RETIRADA, CUIDADO PARA QUE SUAS EXTREMIDADES NÃO TOQUEM NO CHÃO.
- APERTOS EXCESSIVOS NÃO ELIMINAM VAZAMENTOS. VERIFIQUE O DEFEITO DESAPERTANDO A PORCA GIRATÓRIA DO TERMINAL DA CONEXÃO.
- NÃO VERIFIQUE VAZAMENTOS COM AS MÃOS A ALTA PRESSÃO PODE PROVOCAR LESÕES CORPORAIS. USE PAPELÃO.
- ATENÇÃO: APERTOS EXCESSIVOS NÃO ELIMINAM VAZAMENTOS.

SPECIAL PROCEDURES

ALWAYS ATTEMPT TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

- IN DESPITE OF OUR IMPLEMENT HAVING WARRANTY ON QUALITY, IT'S NECESSARY TO TAKE CARE FOR LENGTHEN THE USEFUL LIFE AND TO ASSURE ITS EFFICIENCY.
- CHECK THE OIL LEVEL DAILY IN THE RESERVOIR, WITH ALL THE CYLINDERS ROD RETRACTED (ON TATU HYDRAULIC SYSTEM).
- MAKE THE PERIODIC OIL REPLACEMENT IN CONFORMITY WITH "ISO VG 68".
- IT IS IMPORTANT TO MAKE THE FIRST OIL REPLACEMENT AFTER THE FIRST 50 OPERATION HOURS.
- AFTER THE FIRST OIL REPLACEMENT ADOPT INTERVALS OF 250 HOURS (THREEMONTHLY) FOR NEW REPLACEMENT.
- IN CASE OF OPERATING IN DIRTY PLACES OR WITH A LOT OF POWDER, REPLACE THE OIL MORE FREQUENTLY.
- TO REPLACE THE OIL MAKE THE HYDRAULIC SYSTEM DRAINAGE, AND DO NOT TURN THE TRACTOR ENGINE ON. DURING THE OIL DRAINAGE FROM THE RESERVOIR, OTHERWISE, THE PUMP WOULD BE SERIOUSLY DAMAGED.
- AVOID THE PENETRATION OF IMPURITY IN THE HYDRAULIC SYSTEM. USE A CLEAN FUNNEL WITH FINE SCREEN TO INTRODUCE THE OIL IN THE RESERVOIR.
- FOR HYDRAULIC SYSTEMS WITH PUMP IN THE TRACTOR, CHECK THE OIL LEVEL FOLLOWING THE INSTRUCTIONS OF THE TRACTOR MANUFACTURER.
- DON'T MIX OILS FROM DIFFERENT BRANDS EVEN WHEN NEW, BECAUSE THEY AFFECT EACH OTHER AND LOSE THE QUALITY.
- THE OIL FILTER FROM RETURNING LINE SHOULD BE REPLACED IN THE FIRST 50 SERVICE HOURS, AND AFTER EVERY 250 HOURS (THREEMONTHLY).
- STORE THE GREASES IN CLEANED PLACES AND USE A CLOTH TO CLEAN THE GREASE FITTINGS.
- WHEN SOME HOSES ARE REMOVED, MAKE SURE THAT THEIR EXTREMITIES DO NOT GET IN TOUCH WITH THE GROUND.
- EXCESSIVE TIGHTENING DON'T ELIMINATE LEAKS. CHECK FOR DEFECTS LOOSENING THE NUT ON THE TERMINAL FITTING.
- DON'T USE YOUR HANDS TO CHECK FOR HYDRAULIC LEAKS. THE HIGH PRESSURE CAN PROVOKE SERIOUS LESION. USE CARDBOARD OR OTHER APPROPRIATE OBJECT.
- ATTENTION: EXCESSIVE TIGHTENING DON'T ELIMINATE LEAKS.

CUIDADOS ESPECIALES

SIGUEN A BAJO LAS INSTRUCCIONES QUE DEBEN SER OBSERVADAS.

- AUNQUE NUESTRO IMPLEMENTO TENGA CALIDAD GARANTIZADA SON NECESARIOS CIERTOS CUIDADOS PARA PROLONGAR LA VIDA ÚTIL Y GARANTIZAR SU EFICIENCIA.
- VERIFIQUE DIARIAMENTE EL NIVEL DE ACEITE EN EL RESERVATORIO CON TODOS LOS VASTAGOS DE LOS CILINDROS RECOGIDOS.
- EFECTUE LOS CAMBIOS PERIÓDICOS DE ACEITE, CONFORME NORMA "ISO VG 68".
- ES IMPORTANTE QUE EL PRIMER CAMBIO DE ACEITE SEA EN LAS PRIMERAS 50 HORAS DE FUNCIONAMIENTO.
- DESPUÉS DEL PRIMER CAMBIO DE ACEITE, PASEA ADOPTAR INTERVALOS DE 250 HORAS (1 TRIMESTRE) PARA NUEVOS CAMBIOS.
- EN CASO DE OPERAR EN LUGARES DE SUJIEDAD O CON MUCHO POLVO, CAMBIE EL ACEITE CON MÁS FRECUENCIA.
- PARA EL CAMBIO DE ACEITE, DRENE EL SISTEMA HIDRÁULICO Y NO DE PARTIDA AL MOTOR DEL TRACTOR CUANDO EL ACEITE ESTEA SIENDO DRENADO DEL RESERVATORIO, PUES LA BOMBA SERIA DANIFICADA.
- EVITE LA PENETRACIÓN DE IMPUREZAS EN EL SISTEMA HIDRÁULICO. USE UN EMBUDO LIMPIO CON REJILLA FINA PARA INTRODUCIR EL ACEITE EN EL RESERVATORIO.
- PARA SISTEMAS HIDRÁULICOS CON BOMBA TRACTOR, VERIFIQUE EL NIVEL DEL ACEITE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE DEL TRACTOR.
- NO MEZCLE ACEITES DE DIFERENTES MARCAS AUNQUE SEAN NUEVOS, PUES ESTOS SE CONTAMINAN Y PIERDEN LA CALIDAD.
- EL FILTRO DE RETORNO DEL ACEITE DEBE SER SUBSTITUIDO EN LAS PRIMERAS 50 HORAS DE TRABAJO Y DESPUÉS A CADA 250 HORAS.
- CONSERVE LAS GRASAS EN LOCALES LIMPIOS Y USE UN PAÑO PARA LIMPIAR LOS PUNTOS DE LUBRIFICACIÓN.
- CUANDO ALGUNA MANGUEIRA SEA RETIRADA, CUIDADO PARA QUE SUS EXTREMIDADES NO TOQUEN EL SUELO.
- APRIETOS EXCESIVOS NO ELIMINAN FILTRACIONES. VERIFIQUE EL DEFEITO SOLTANDO LA TUERCA GIRATORIA DEL TERMINAL DE LA CONEXIÓN.
- NO VERIFIQUE FILTRACIONES CON LAS MANOS. LA ALTA PRESION PUEDE PROVOCAR LESIONES CORPORALES. USE CARTÓN.
- ATENCIÓN: LOS APRIETOS CON MAYOR INTENSIDAD NO RESULTAN EN LA SOLUCIÓN DE LA PÉRDIDA DE ACEITE.

EM CASO DE DÚVIDA CONSULTE Nossos TÉCNICOS OU PROCURE O REVENDEDOR.
HAVING DOUBTS CONSULT OUR TECHNICIANS OR CALL ON THE DEALER.
EN CASO DE DUDAS CONSULTE UN TÉCNICO O NUESTRO DISTRIBUIDOR.

0503030770

Conjunto etiqueta adesiva

Modelo	Código
Conjunto de etiqueta adesiva PD	05.03.06.2270

Especificações técnicas

Plaina dianteria (Acessórios para PD)

LD - Lâmina Dianteira

Largura da lâmina (mm) 2000 2400 2600

PAM - Pá carregadeira Mecânica

Largura da boca (mm) 900 1200 1700

Volume de carga rasa (m³) 0,23 0,30 0,60

Volume de carga coroada (m³) 0,30 0,40 0,75

Peso avulsa (kg) 100 140 260

PAH - Pá carregadeira hidráulica

Largura da boca (mm) 900 1200 1700

Volume de carga rasa (m³) 0,23 0,30 0,60

Volume de carga coroada (m³) 0,30 0,40 0,75

Peso avulsa (kg) 110 275 430

DE - Desentraizador enleirador

Número de dentes 7 9 11 13

Comprimento (mm) 1900 2500 3140 3680

Altura dos dentes (mm) 780 780 780 780

Peso avulso (kg) 180 300 390 490

AC - Arrancador de citrus

Potência no motor do trator acima de 100 cv

Peso avulso aproximado (kg) 986

GCA - Garfo Carregador Agrícola

Capacidade de carga (kg) 700

Peso avulso (kg) 442

SAB - Suporte agrícola para Big-Bag

Altura de levante (mm) 5500

Capacidade de carga (kg) 1200

Peso avulso (kg) 400

NOTA A pressão de trabalho do comando é de 120 Kgf/cm².

Especificações técnicas

Medidas úteis - Trator com Pá Dianteira



PD (Paina dianteira)			
Largura da caçamba	900	1200	1700
Capacidade Rasa (m ³)	0,23	0,30	0,60
Capacidade coroadada (m ³)	0,30	0,40	0,75
Altura de levante (mm)	2200	2250	2300
Capacidade de carga (Kg)	700	850	1600
Peso PAH (Kg)	264	294	455
Peso PAM (Kg)	210	266	420

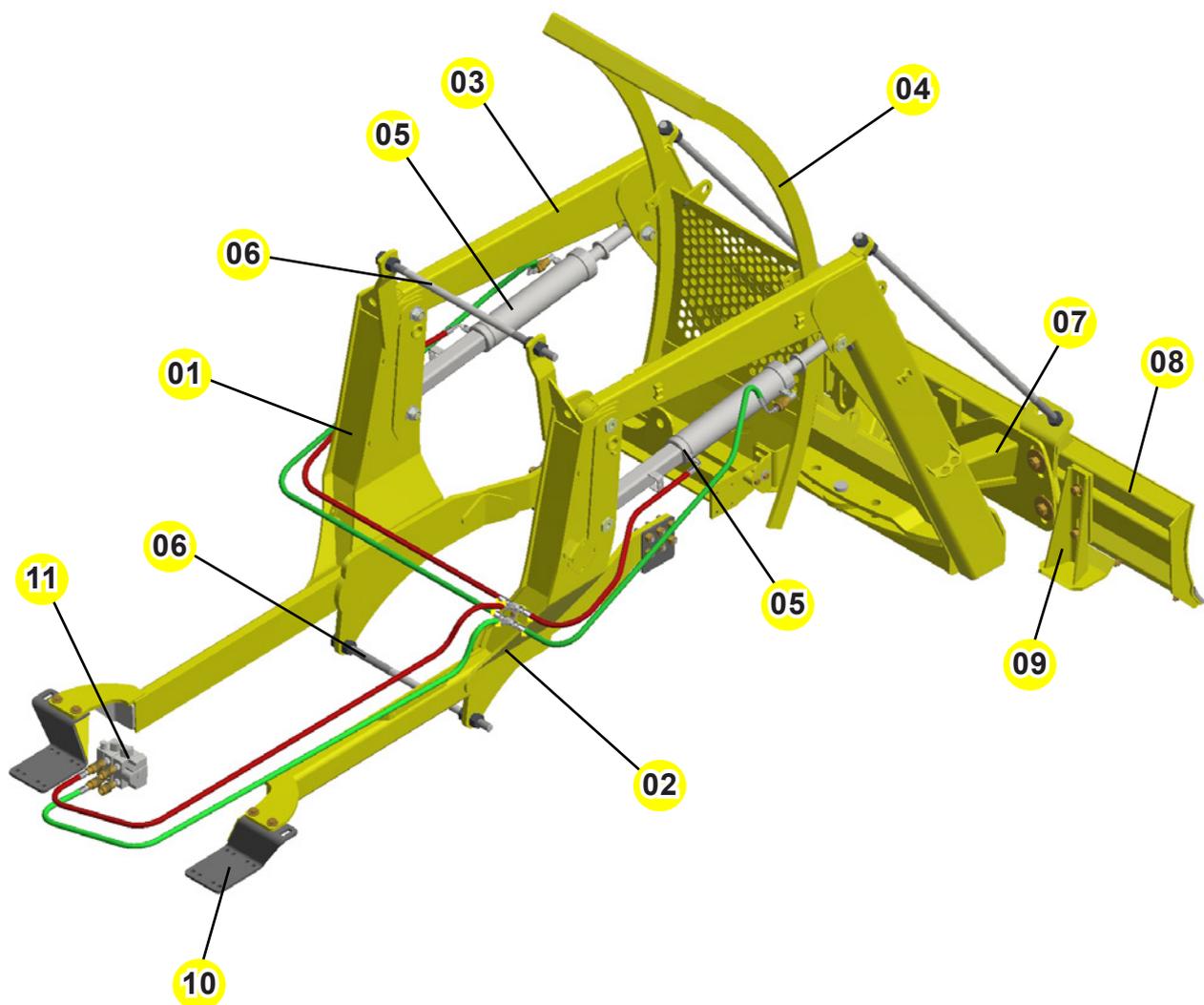
OBS.

As medidas acima são aproximadas, podendo variar conforme marca, modelo e tipo dos pneus do trator.

Componentes

Componentes Plaina Dianteira Bomba do Trator (BT)

- | | |
|----------------------------|---|
| 01 - Chassi esquerdo | 07 - Suporte regulador |
| 02 - Chassi direito | 08 - Lâmina dianteira agrícola |
| 03 - Suporte móvel | 09 - Sapata estabilizadora |
| 04 - Guia do suporte móvel | 10 - Sapata diferencial |
| 05 - Cilindro hidráulico | 11 - Sistema hidráulico bomba do trator |
| 06 - Varão | |

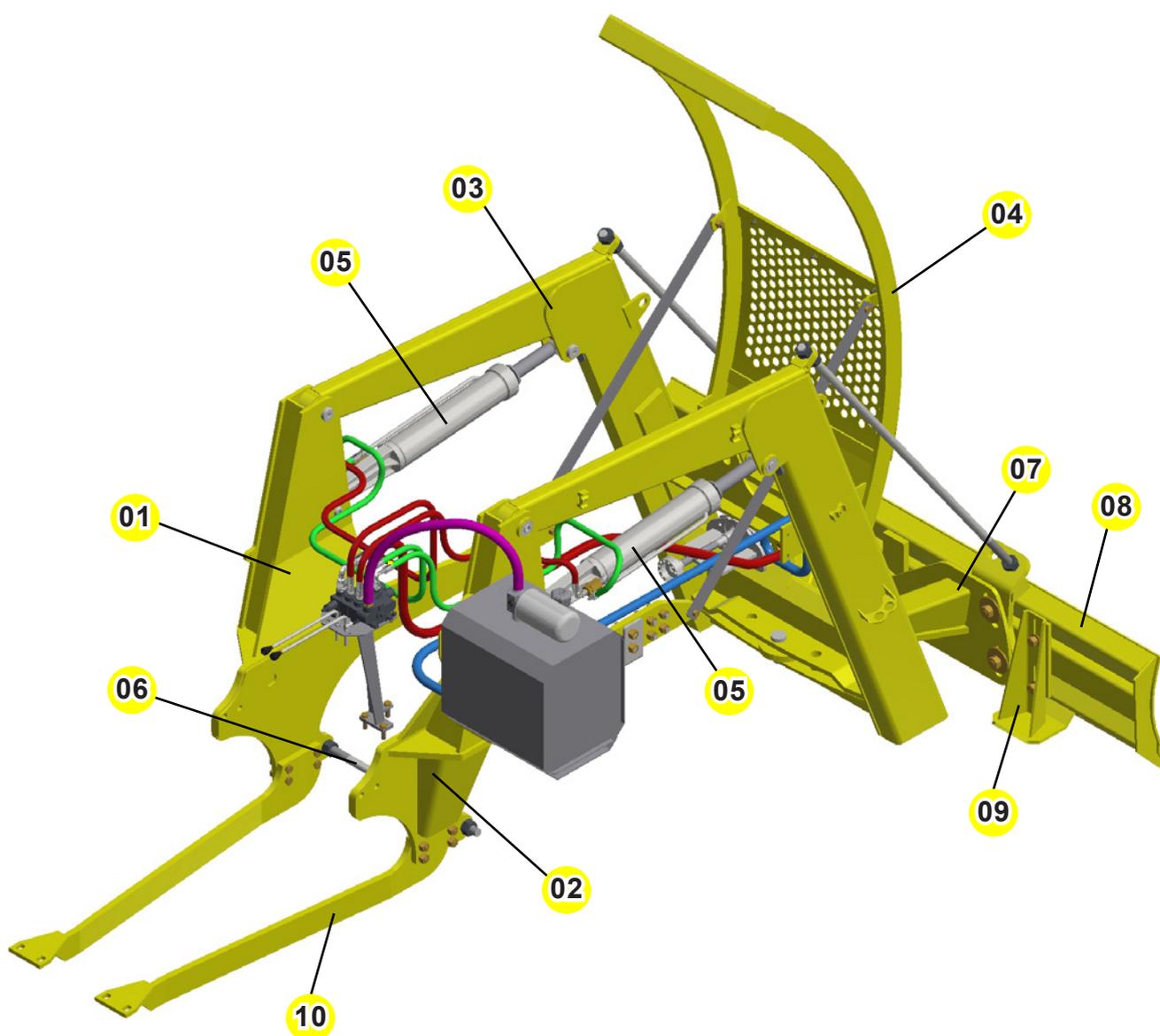


OBS. Para cada marca e modelo de tractor a montagem pode ser diferente da ilustração. Ver acessórios opcionais na página 53.

Componentes

Componentes Plaina Dianteira Sistema hidráulico tatu (SHT)

- 01 - Chassi esquerdo
- 02 - Chassi direito
- 03 - Suporte móvel
- 04 - Guia do suporte móvel
- 05 - Cilindro hidráulico
- 06 - Varão
- 07 - Suporte regulador
- 08 - Lâmina dianteira agrícola
- 09 - Sapata estabilizadora
- 10 - Barra traseira com sapata
- 11 - Sistema hidráulico Tatu (SHT)

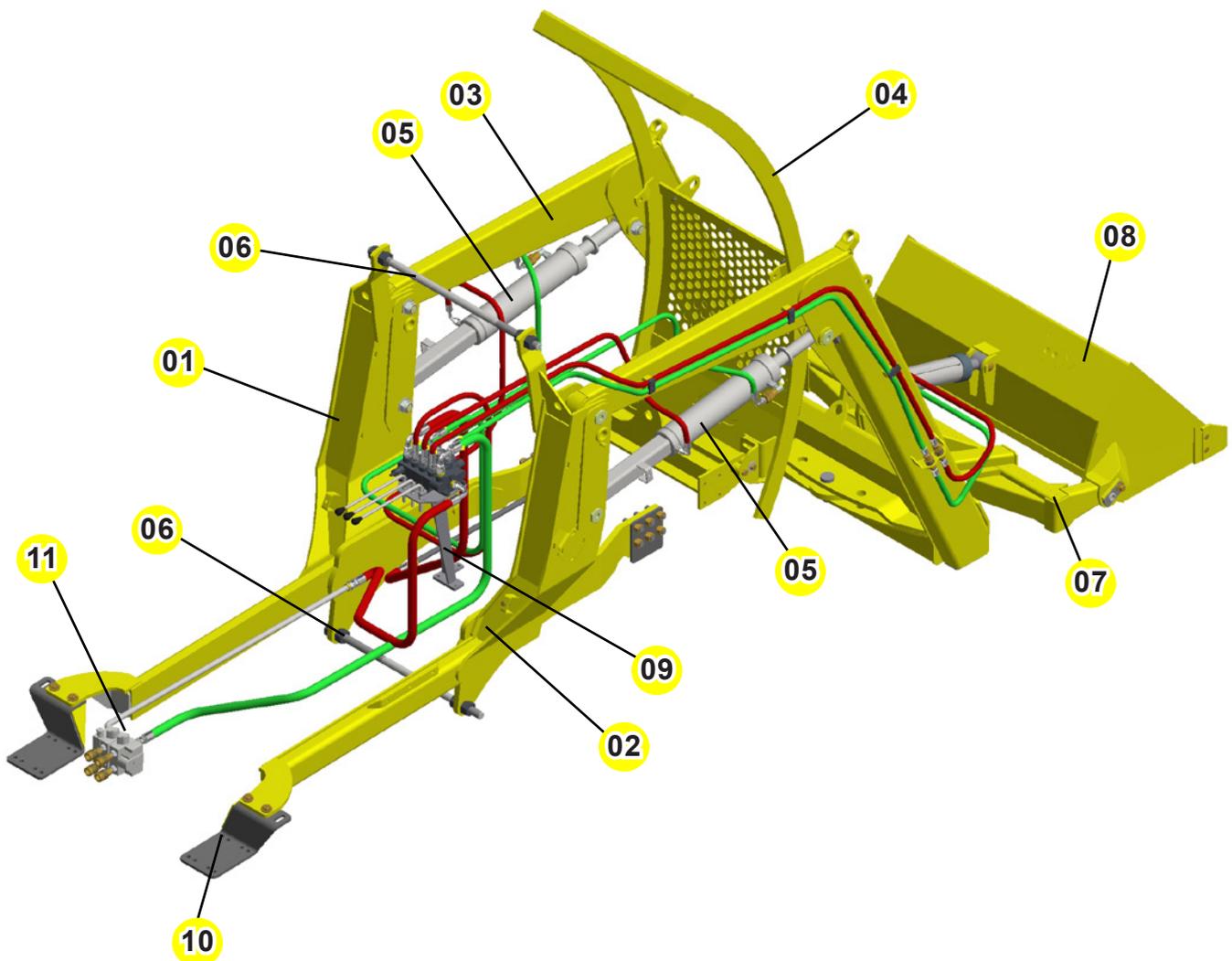


OBS. Para cada marca e modelo de trator a montagem pode ser diferente da ilustração. Ver acessórios opcionais na página 53.

Componentes

Sistema circuito bomba trator (BT) com comando

- 01 - Chassi esquerdo
- 02 - Chassi direito
- 03 - Suporte móvel
- 04 - Guia do suporte móvel
- 05 - Cilindro hidráulico
- 06 - Varão
- 07 - Suporte da caçamba
- 08 - Caçamba
- 09 - Suporte do comando
- 10 - Sapata diferencial
- 11 - Sistema bomba do trator com comando



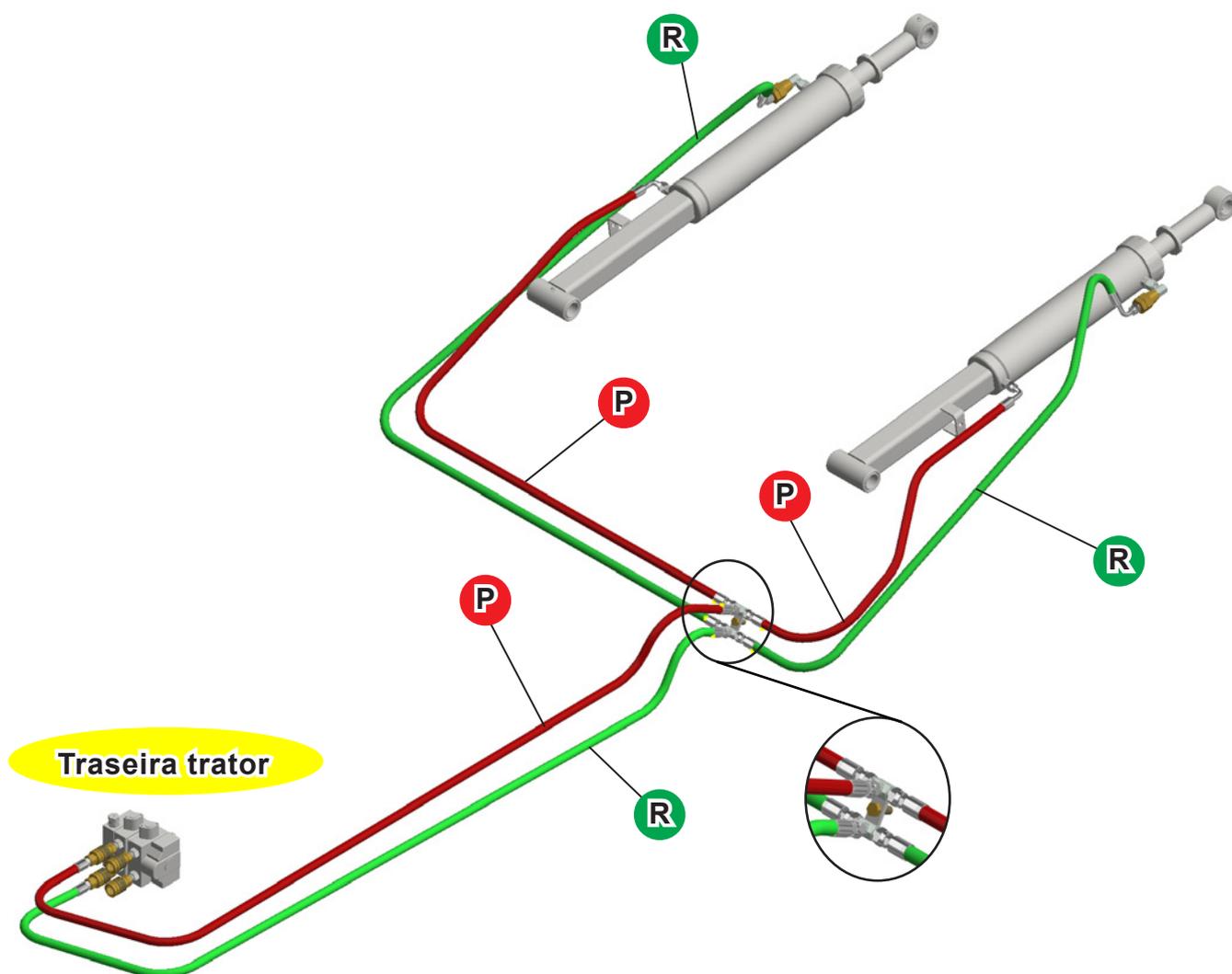
OBS. Para cada marca e modelo de trator a montagem pode ser diferente da ilustração. Ver acessórios opcionais na página 53.

Montagem

Circuito BT sem comando

P Pressão

R Retorno

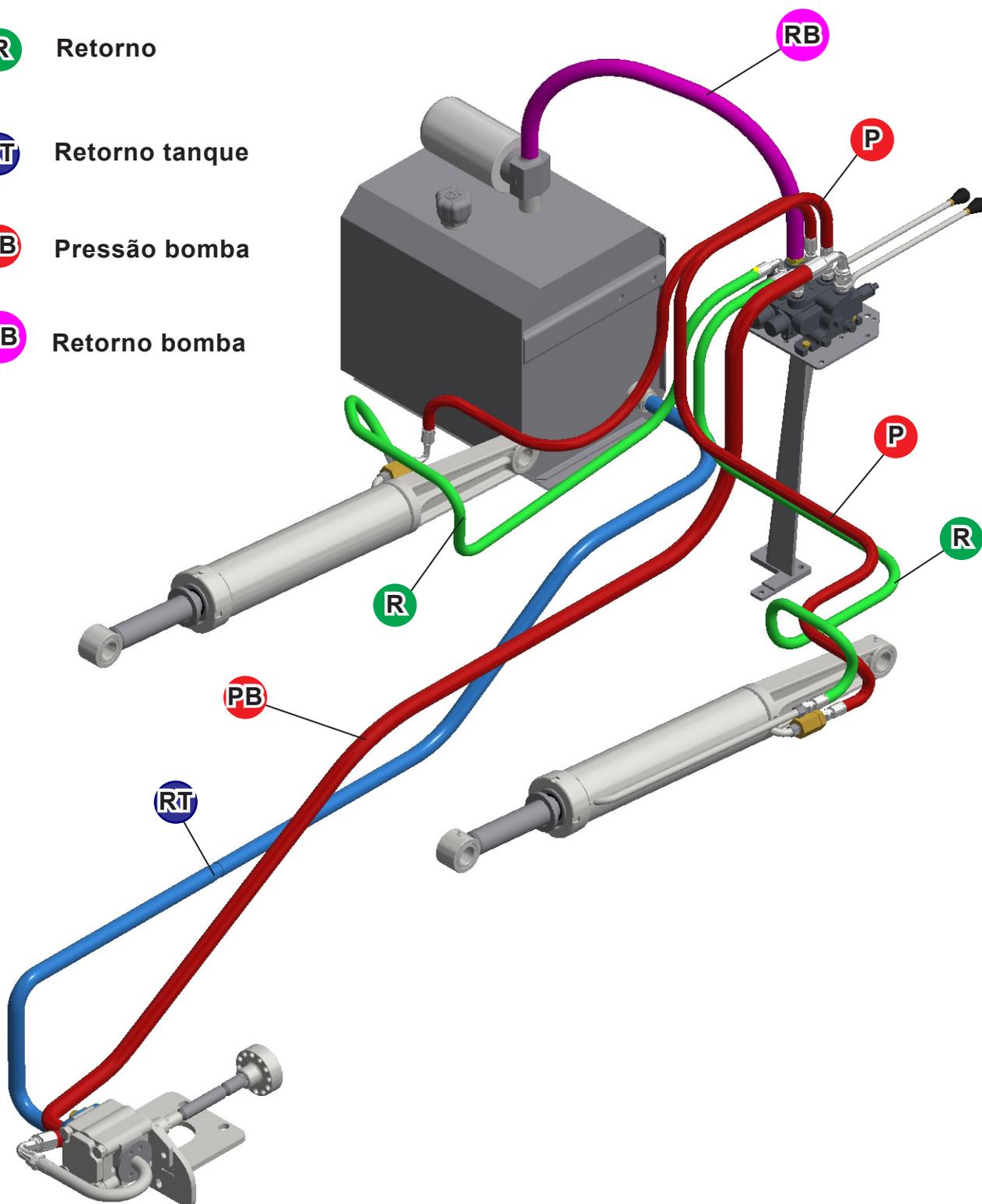


OBS. Para cada marca e modelo de trator a montagem do circuito hidráulico pode sofrer alterações nos terminais de conexões e comprimentos das mangueiras.

Montagem

Circuito SHT

- P** Pressão
- R** Retorno
- RT** Retorno tanque
- PB** Pressão bomba
- RB** Retorno bomba



OBS. Para cada marca e modelo de trator a montagem do circuito hidráulico pode sofrer alterações nos terminais de conexões e comprimentos das mangueiras.

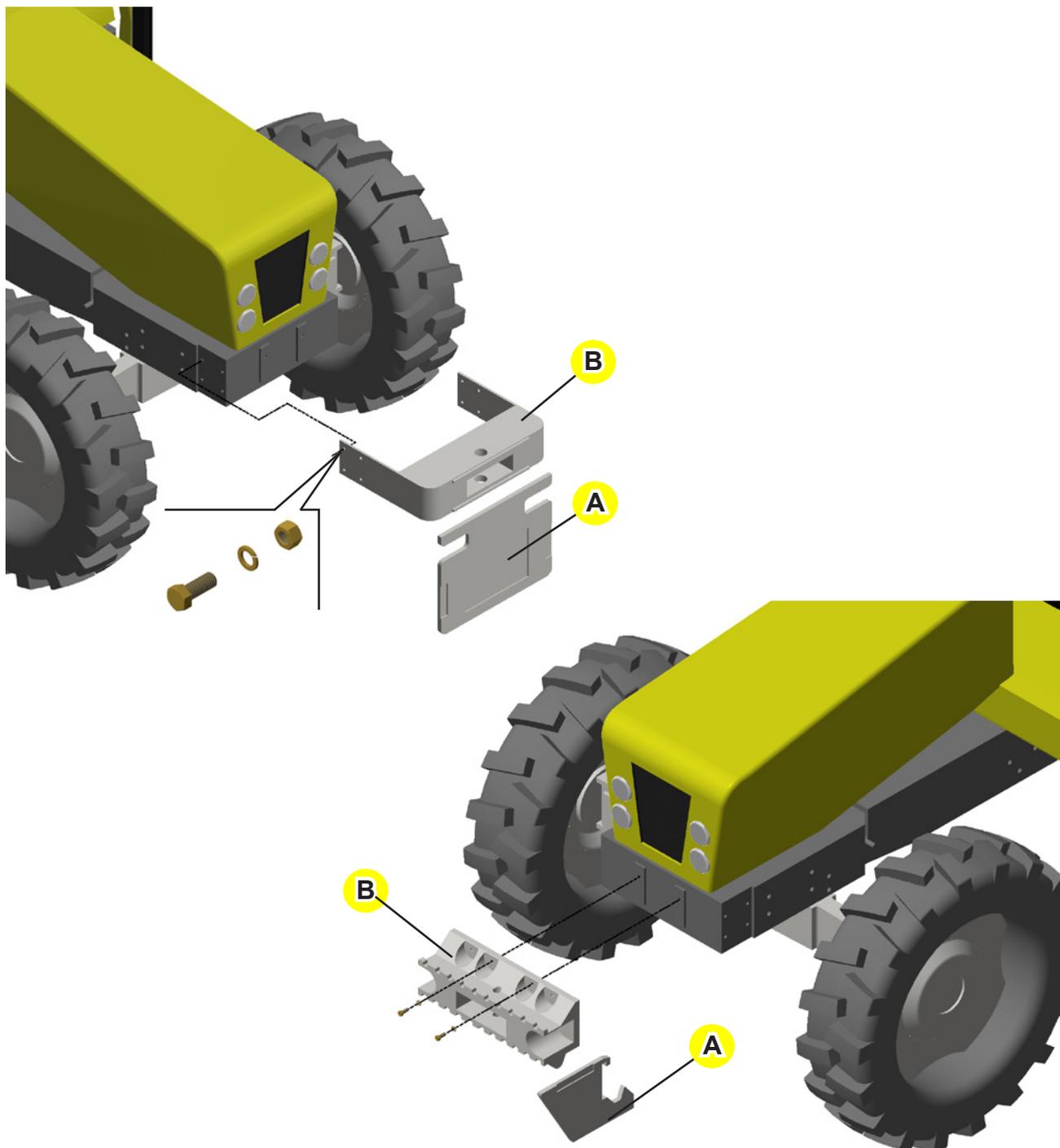
Montagem

Montagem completa sistema SHT

A montagem do equipamento no trator, deve ser feita na fábrica ou pelo revendedor, por uma pessoa qualificada para fazer o serviço. Inicialmente coloque todas as peças em local limpo e com fácil identificação. Confira a quantidade com a lista de embalagem que se encontra dentro da caixa.

Preparação do trator

Retire os contrapesos dianteiros (A). Para algumas marcas ou modelos de trator é necessário retirar também o suporte dianteiro (B).

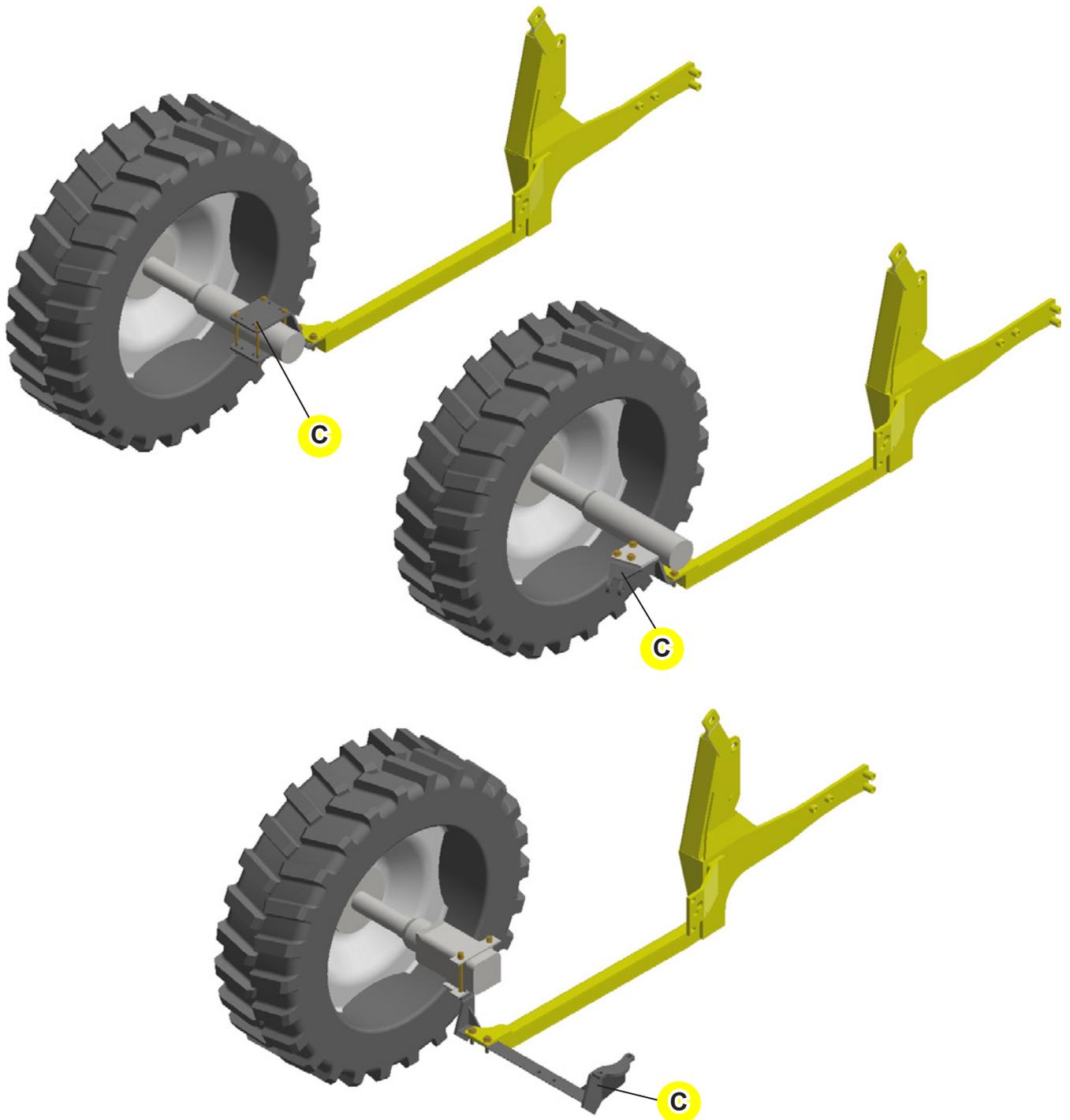


OBS. Para cada marca e modelo de trator o suporte e o contra peso são diferentes.

Montagem

Fixe as sapatas (C) no diferencial do trator.

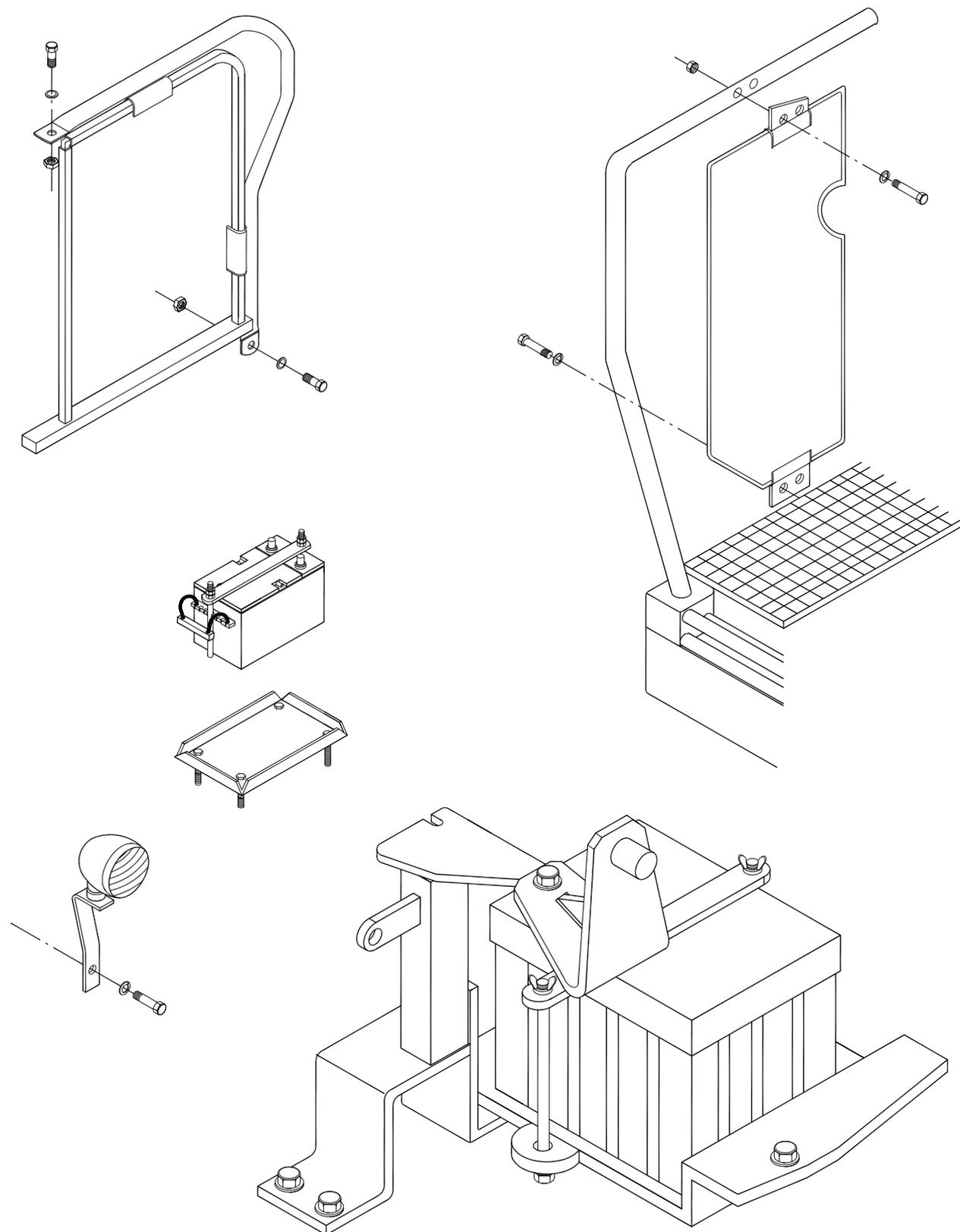
O objetivo da fixação da sapata (C) no diferencial vai ser sempre o mesmo, ou seja, fixar a parte traseira do chassi.



OBS. Para cada marca e modelo de trator, o tipo de sapata e sua fixação podem alterar.

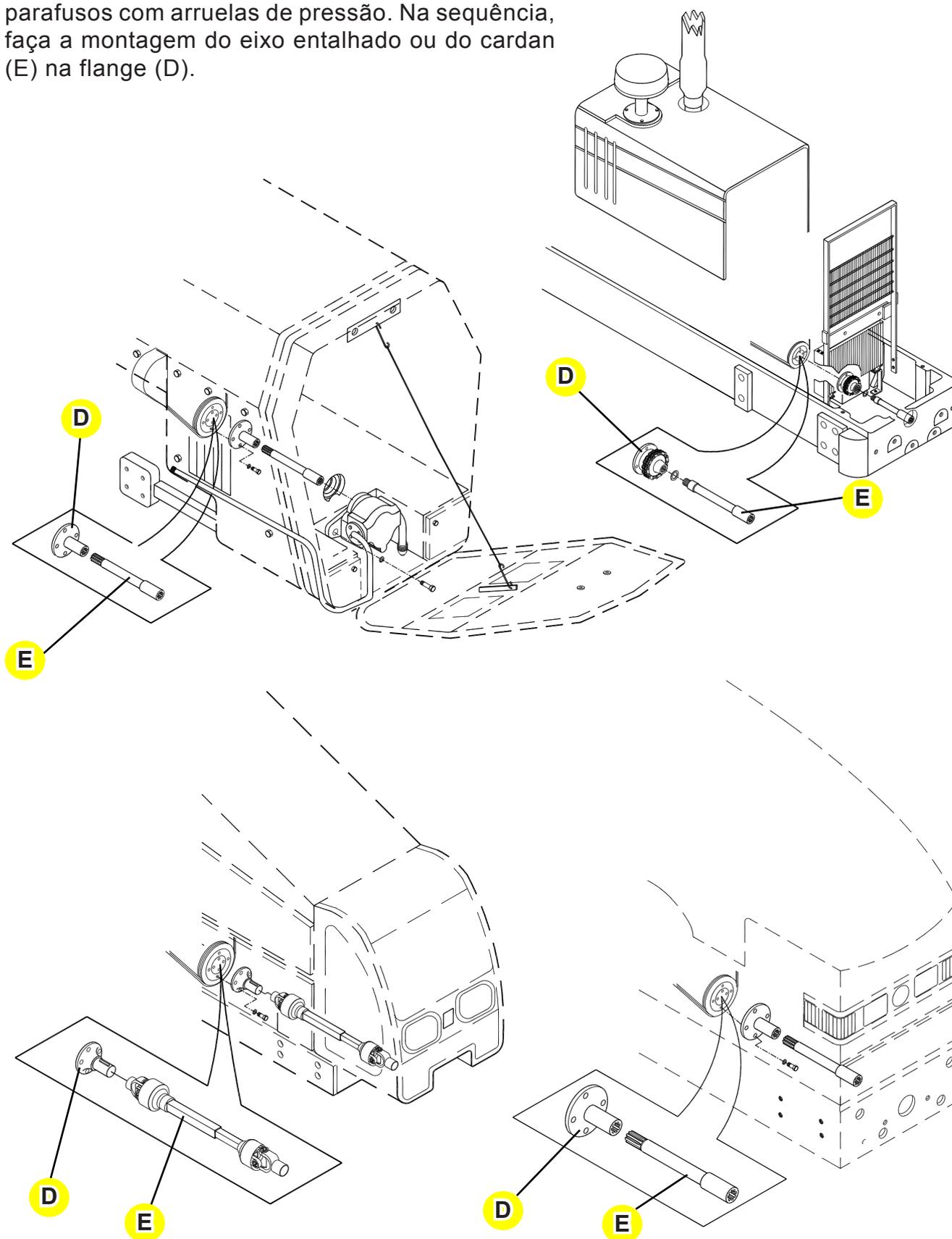
Montagem

De acordo com a marca ou modelo de trator é necessário que retire ou mude de posição, alguns itens que possam atrapalhar a fixação da bomba ou do chassi no trator, como por exemplo: protetores laterais (vidros), paralamas, bateria, tanque, escapamento, suporte da bateria, escada, faróis e etc.



Montagem

Acople a flange (D) na polia, usando os parafusos com arruelas de pressão. Na sequência, faça a montagem do eixo entalhado ou do cardan (E) na flange (D).



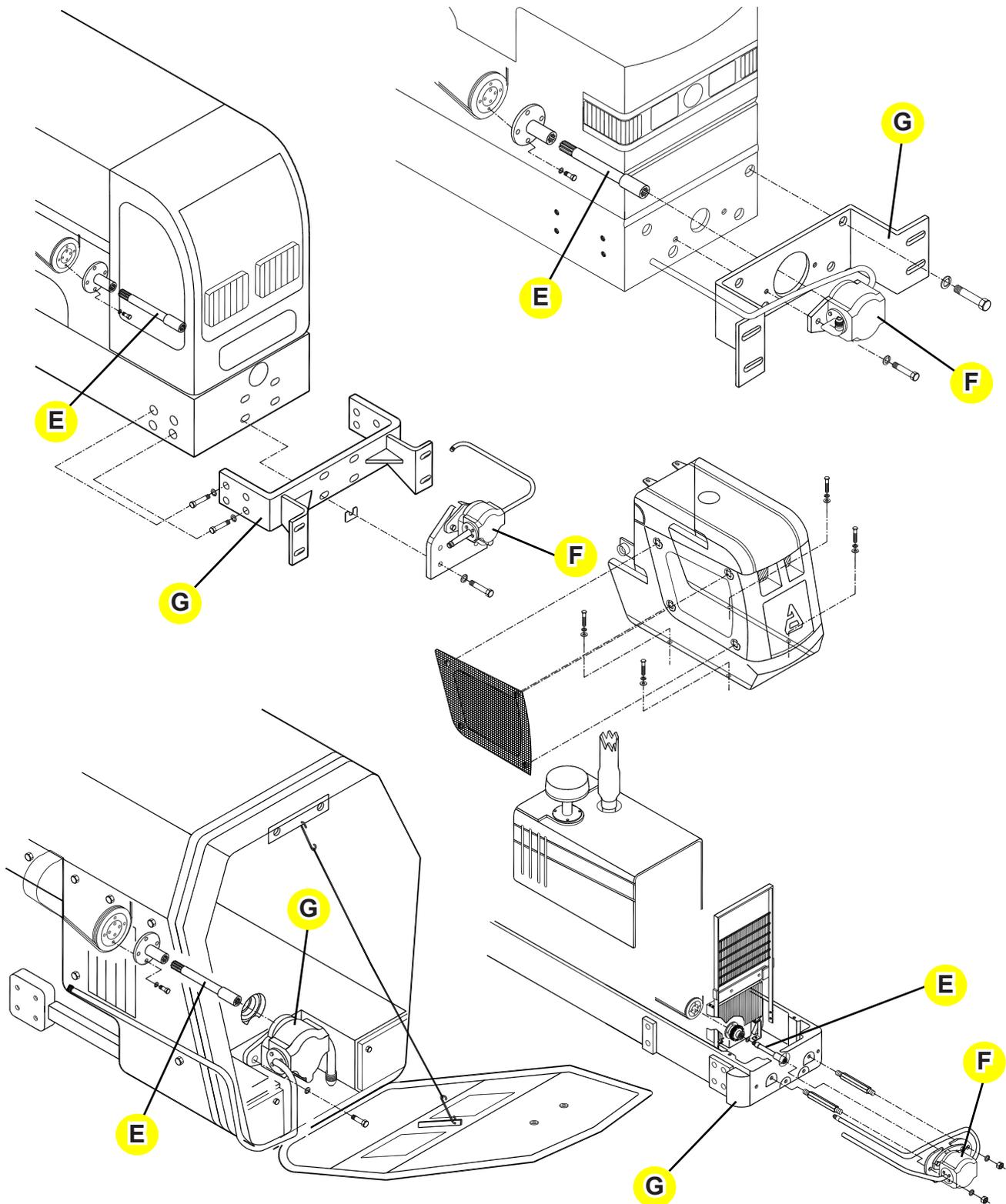
OBS. Para cada marca e modelo de trator, pode variar o tipo de flange.

Montagem

Faça a montagem da bomba (F) no eixo entalhado (E) e fixe-a no suporte (G), com parafusos e arruelas de pressão.

Fixe o suporte (G) no trator.

Coloque os calços para o nivelamento da bomba.

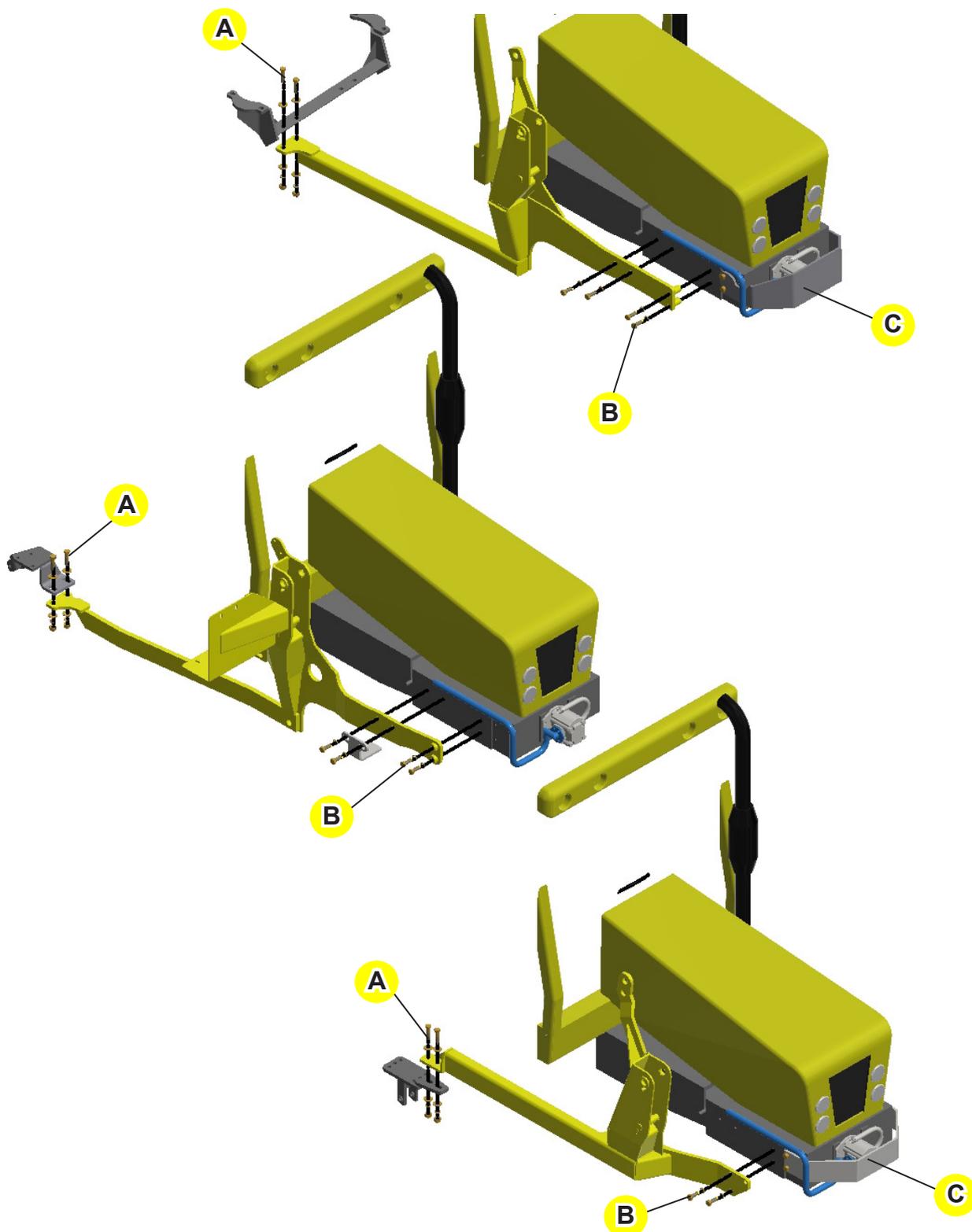


OBS. Para cada marca e modelo de trator, altera-se a forma de fixação da bomba.

Montagem

Monte os chassis laterais direito e esquerdo nos furos das sapatas traseiras, usando os parafusos (A), arruelas lisas, arruelas de pressão e porcas, sem apertá-las. Em seguida, coloque também os parafusos (B) com arruelas de pressão na lateral do trator, fixando também o batedor. Por último, prenda a proteção da bomba (C).

Faça o aperto de todos simultaneamente.

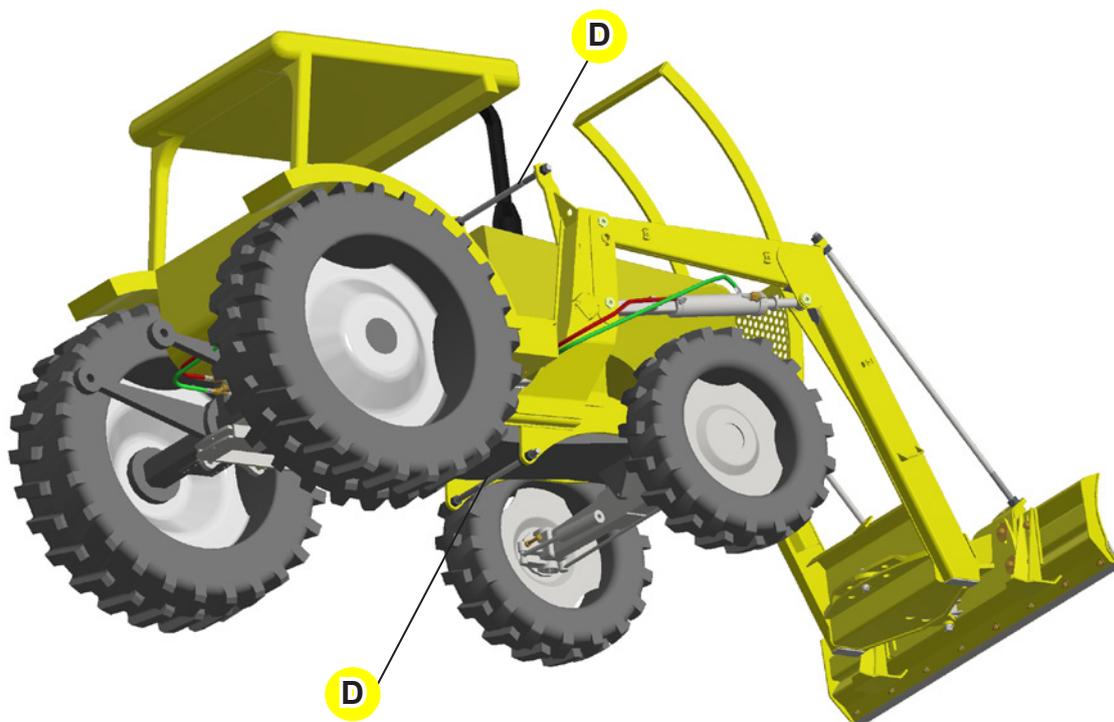


OBS. Para cada marca e modelo de trator, altera-se a forma de fixação do chassis.

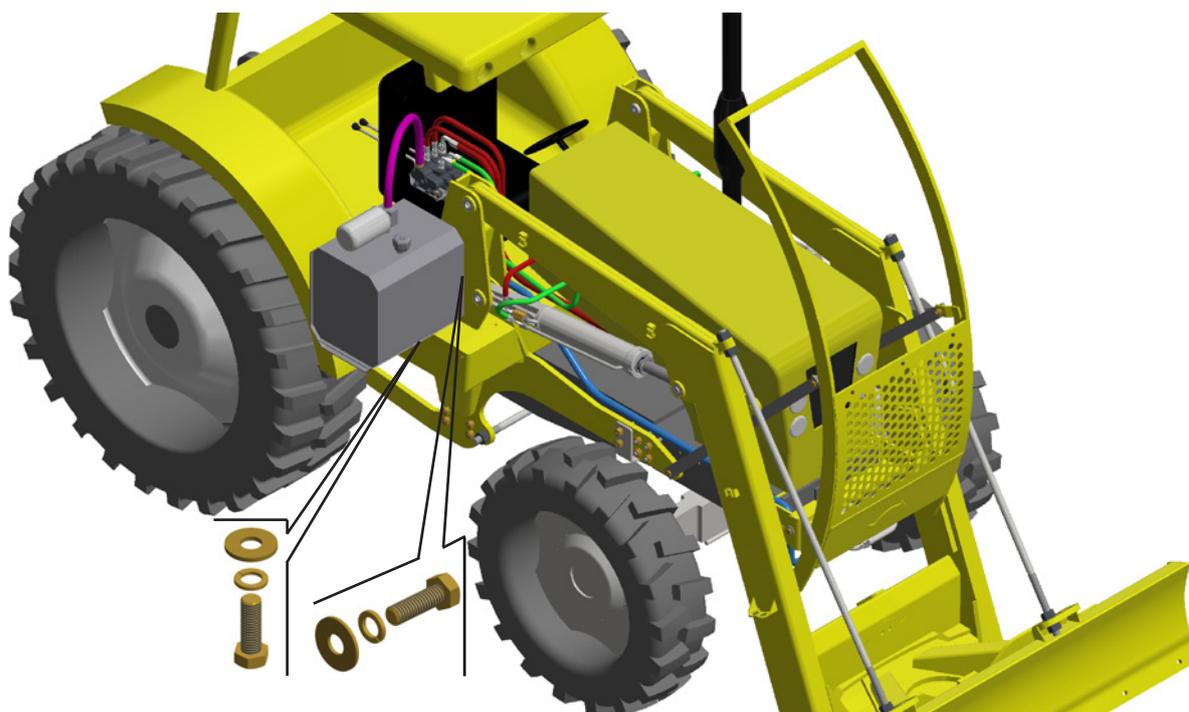
Montagem

Após a montagem dos chassis direito e esquerdo, faça a montagem do varão (D), e prenda com as porcas.

Para cada marca e modelo de trator, a forma de fixação do varão (D) é diferente. Em alguns casos a fixação deve ser feita em cima do trator, em outros embaixo ou também das duas formas conforme a figura a baixo.



Faça a montagem do tanque de óleo (E) no chassi direito através de parafusos, arruelas lisas e de pressão.

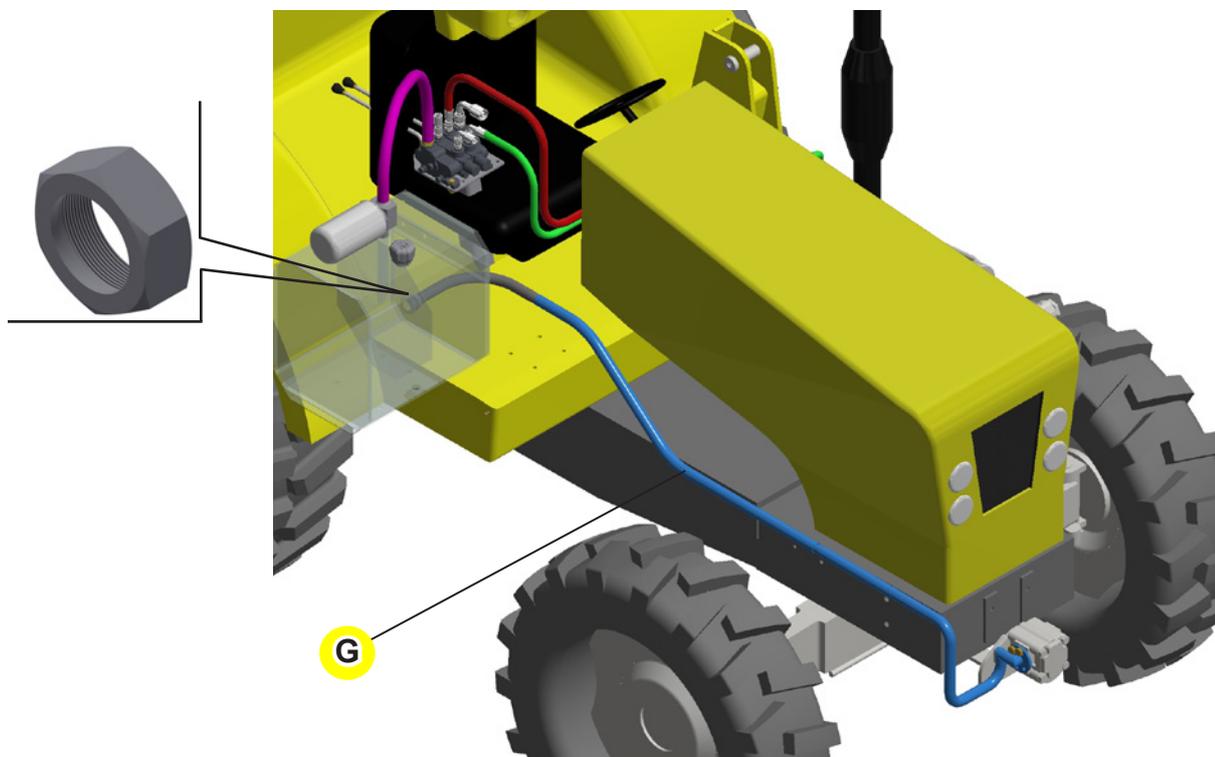


OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de fixação do tanque do chassi pode alterar.

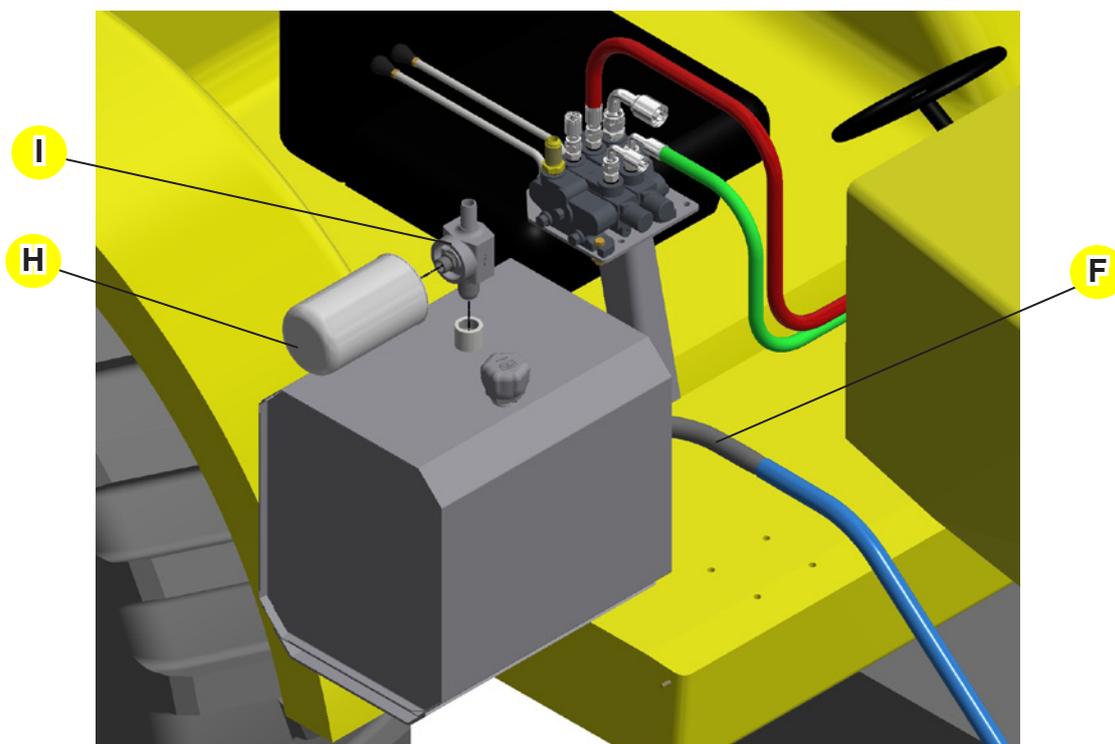
Montagem

Acople o duto (F) no tanque, rosqueando e travando com a porca.

Monte a mangueira de sucção (G) no duto do tanque e no duto da bomba através de abraçadeiras, passando-a pela janela da torre lateral.



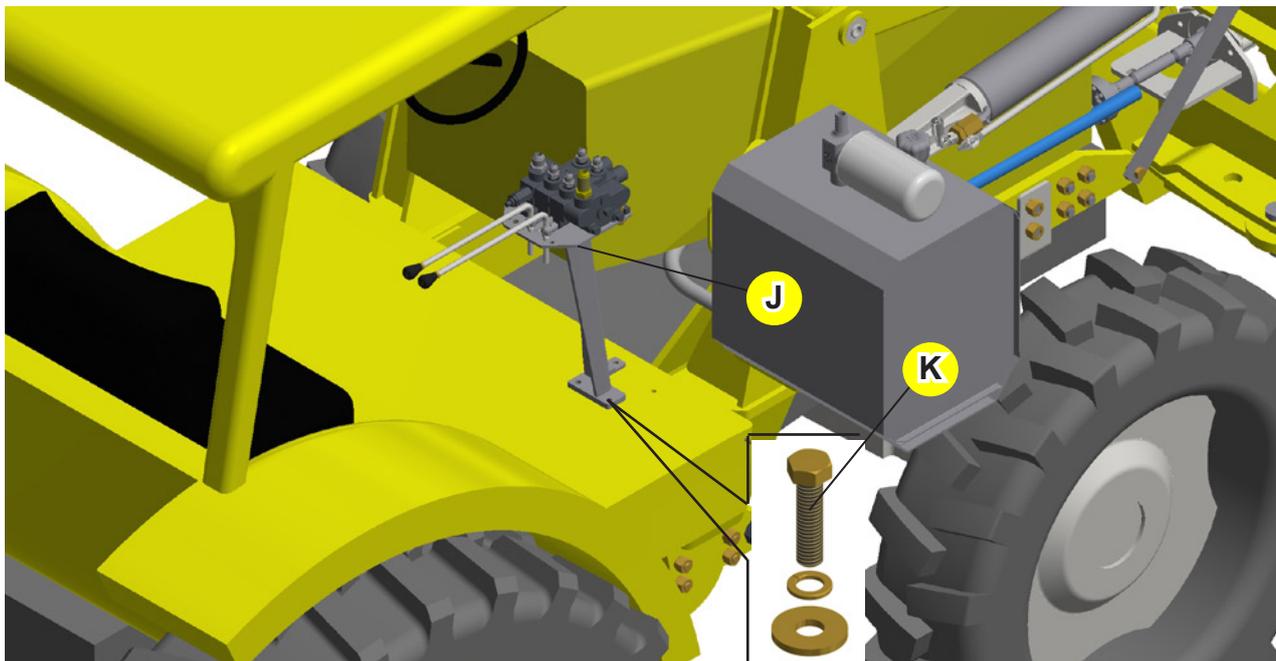
Retire o filtro de retorno (H) e monte o cabeçote (I) no tanque, rosqueando-o. Antes de recolocar o filtro, passe uma fina camada de óleo hidráulico na vedação, monte-o novamente rosqueando com a mão.



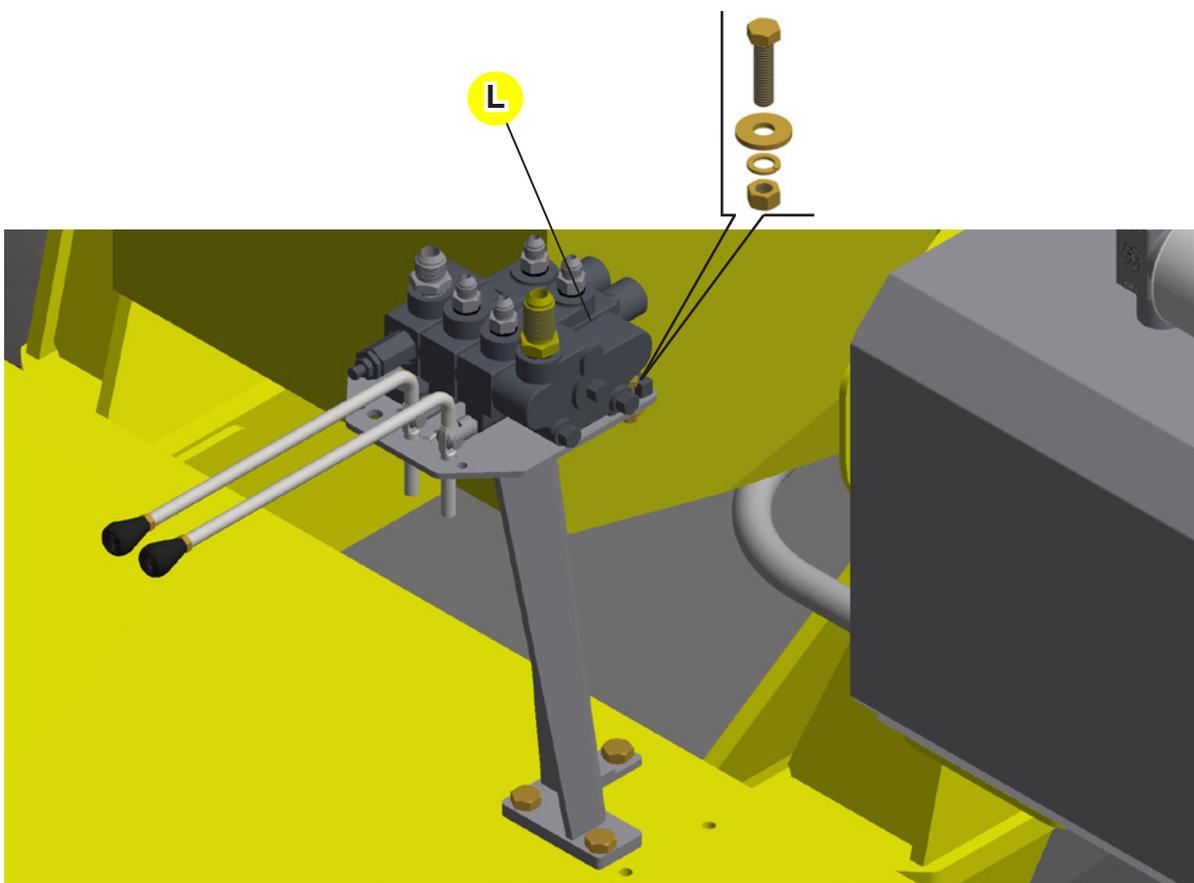
OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de montar a mangueira na bomba e no tanque pode alterar.

Montagem

Monte o suporte de fixação do comando (J), usando parafusos (K), arruelas lisas e de pressão.



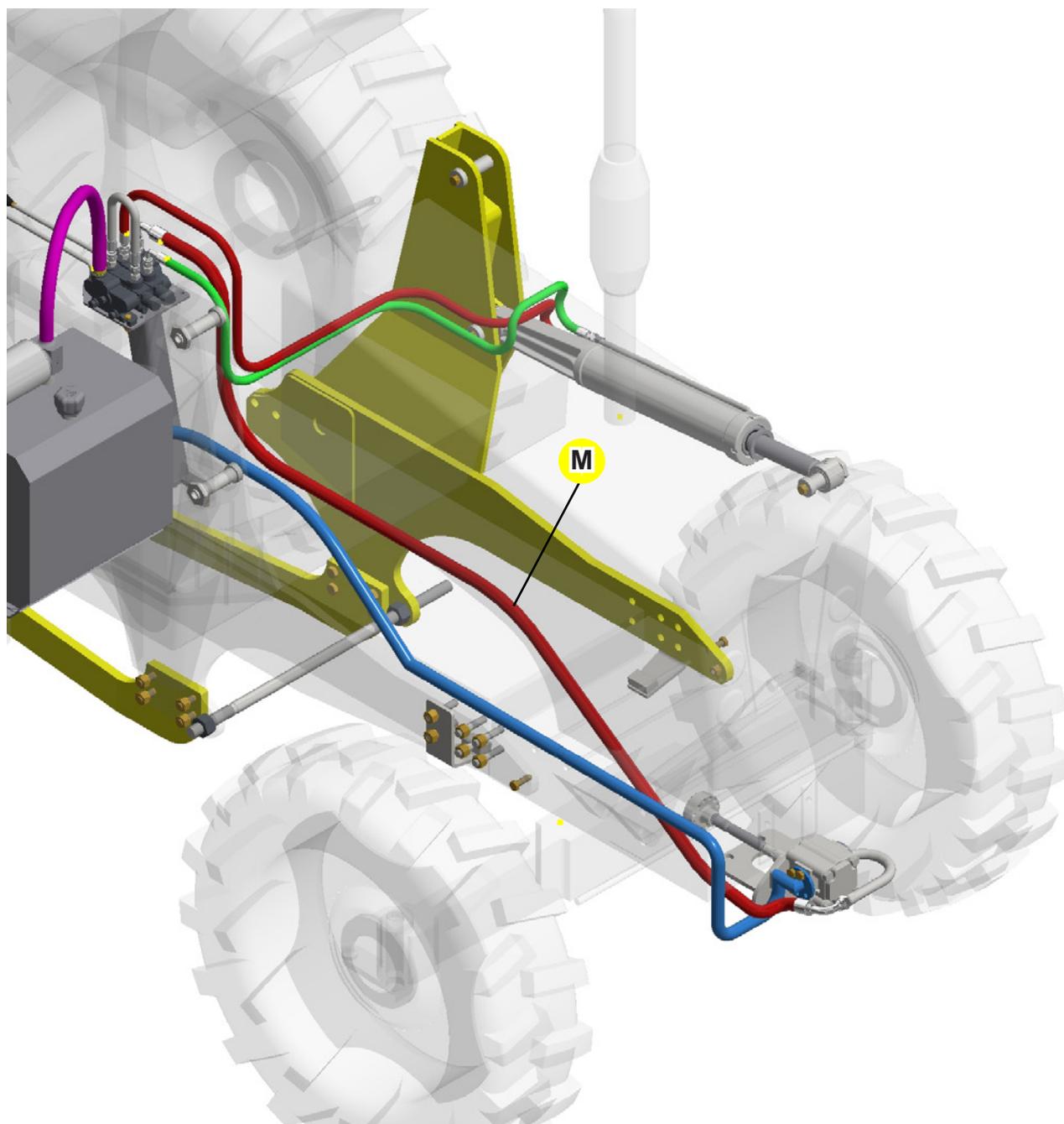
Monte o comando (L) no suporte de fixação através de parafusos, arruelas lisas, arruelas de pressão e porcas.



OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de montar o suporte de fixação do comando pode alterar.

Montagem

Monte a mangueira de pressão (M), no duto da bomba e no comando.



OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de montar a mangueira na bomba e no comando pode alterar.

Montagem

Acople as mangueiras (N) no comando, apertando-as uma a uma e em sequência para facilitar o manuseio com a chave.

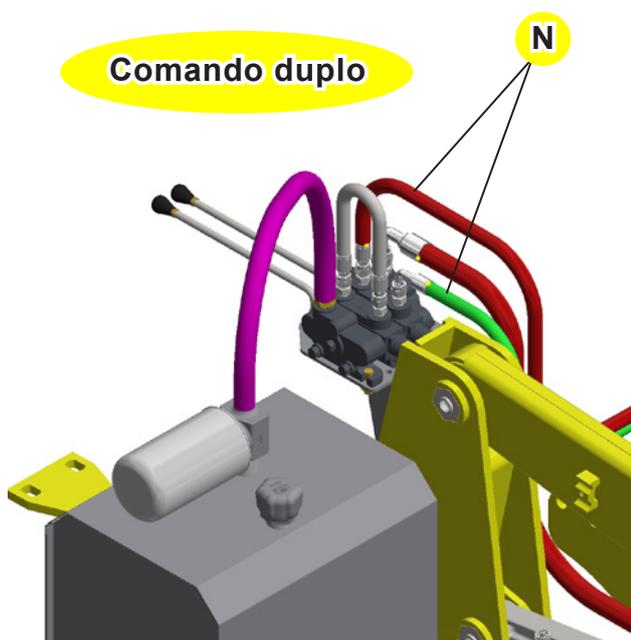
As mangueiras (O) são usadas para o comando triplo, quando a plaina for acoplada com suporte agrícola para big-bag ou GCA.

Os terminais das mangueiras podem variar de acordo com a marca ou modelo do trator.

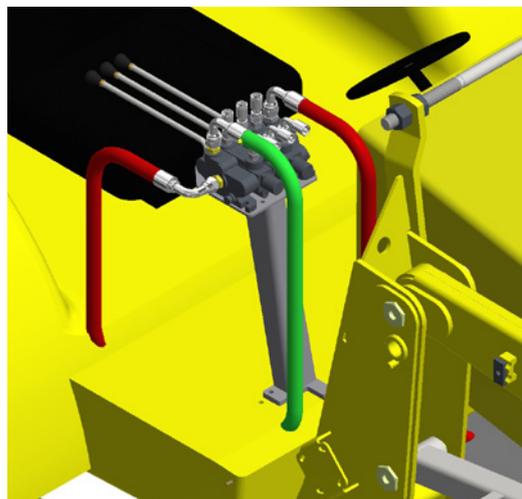
NOTA

04 Mangueiras para comando duplo;
06 Mangueiras para comando triplo.

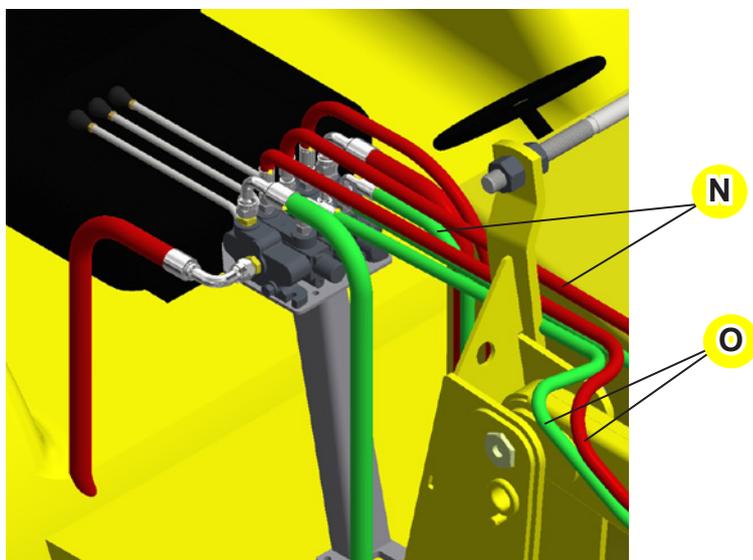
Comando duplo



Comando duplo ou triplo com passagem de pressão

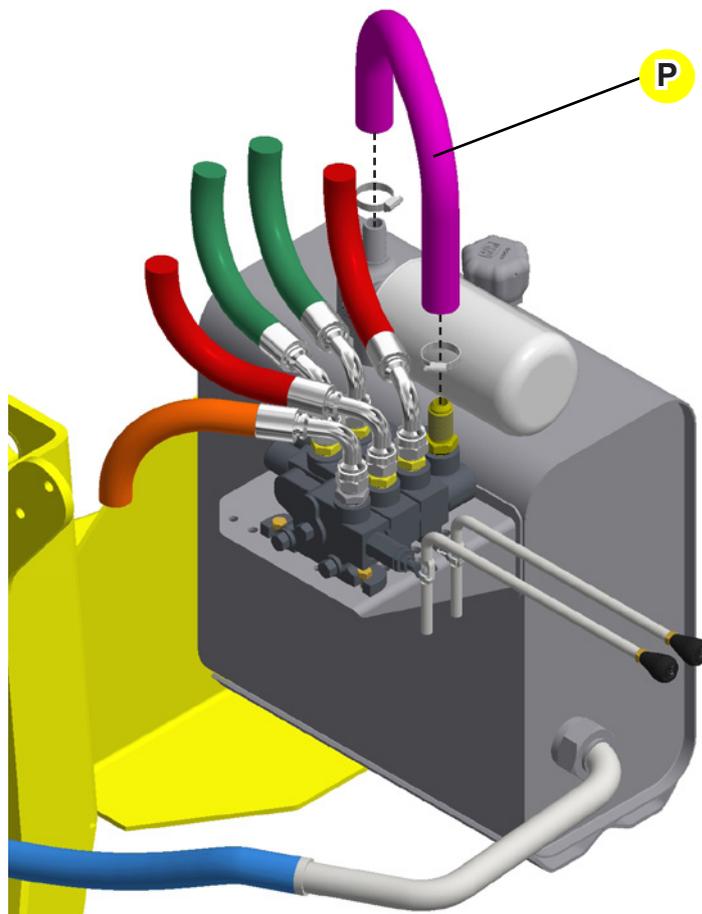


Comando triplo

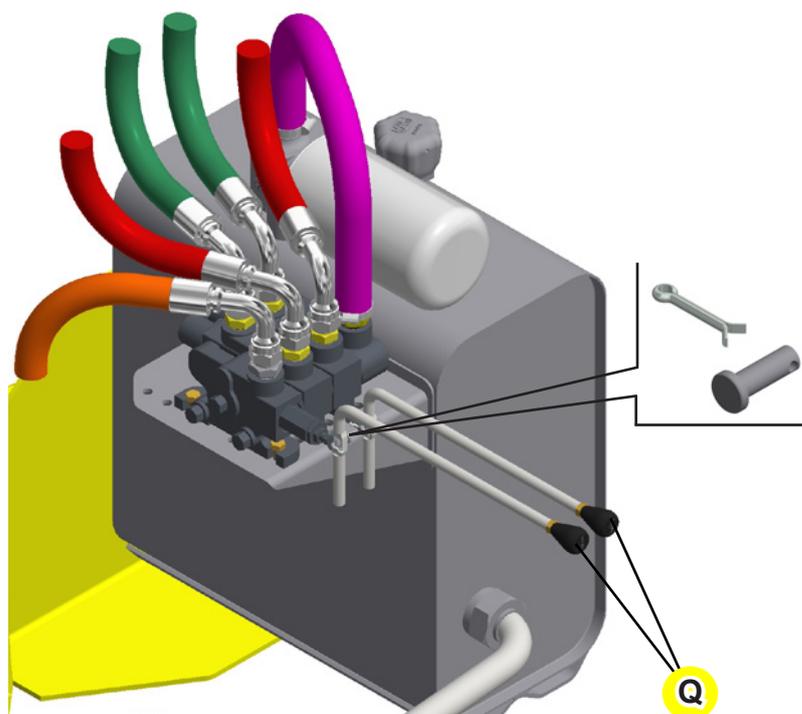


Montagem

Monte a mangueira de retorno (P) no comando e no cabeçote do filtro, usando abraçadeiras.



Monte as alavancas (K) no comando e trave-as com pinos e contrapinos.

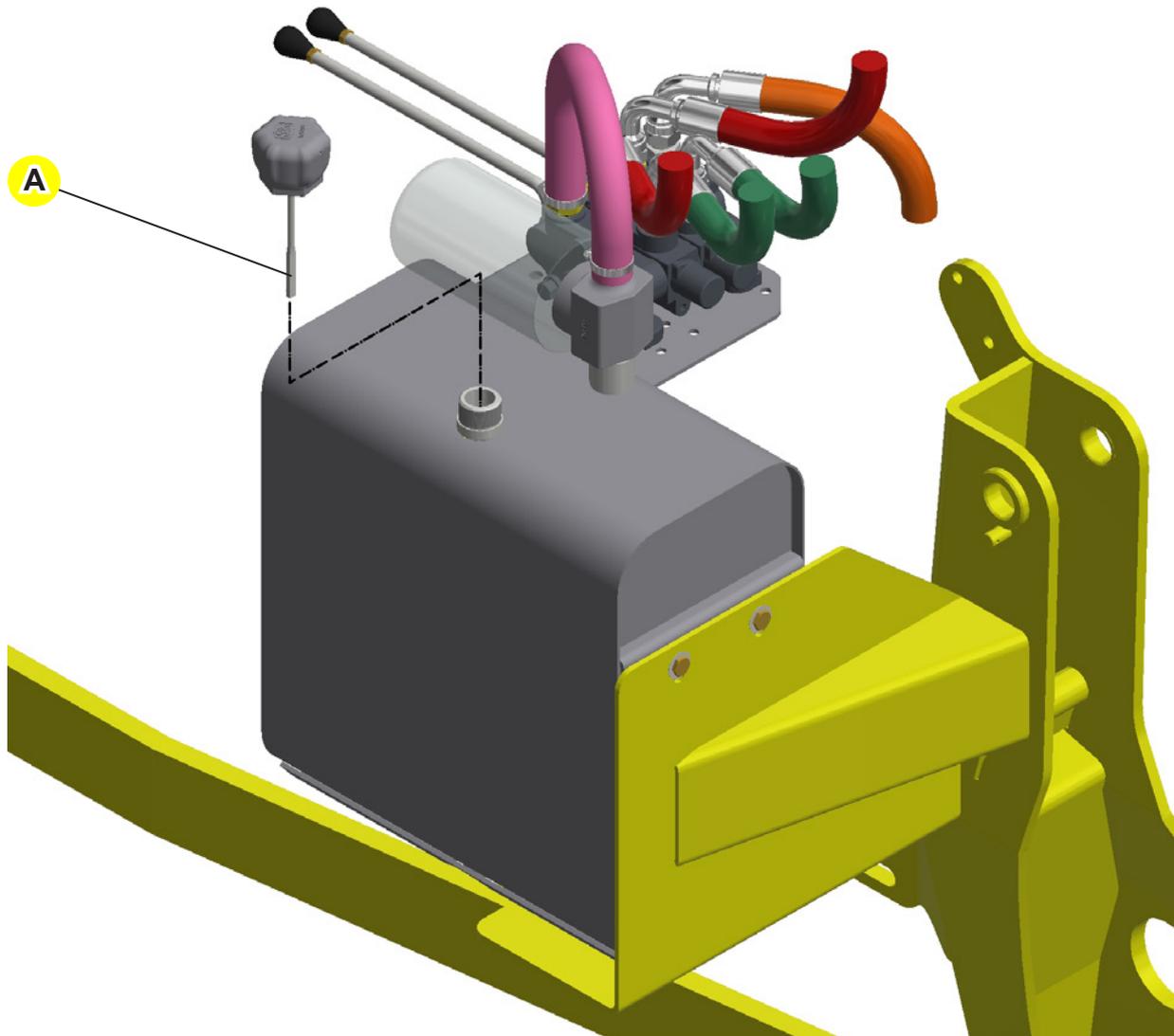


OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de montar a mangueira na bomba e no comando pode alterar.

Montagem

Abastecimento do tanque

Abasteça o tanque com 50 litros de óleo e confira o nível indicado na vareta (A).
Utilize sempre óleo 68 de qualidade comprovada segundo a norma ISO VG 68.



Acione as alavancas do comando, fazendo a movimentação até o final do curso dos cilindros. Verifique se não há vazamentos.

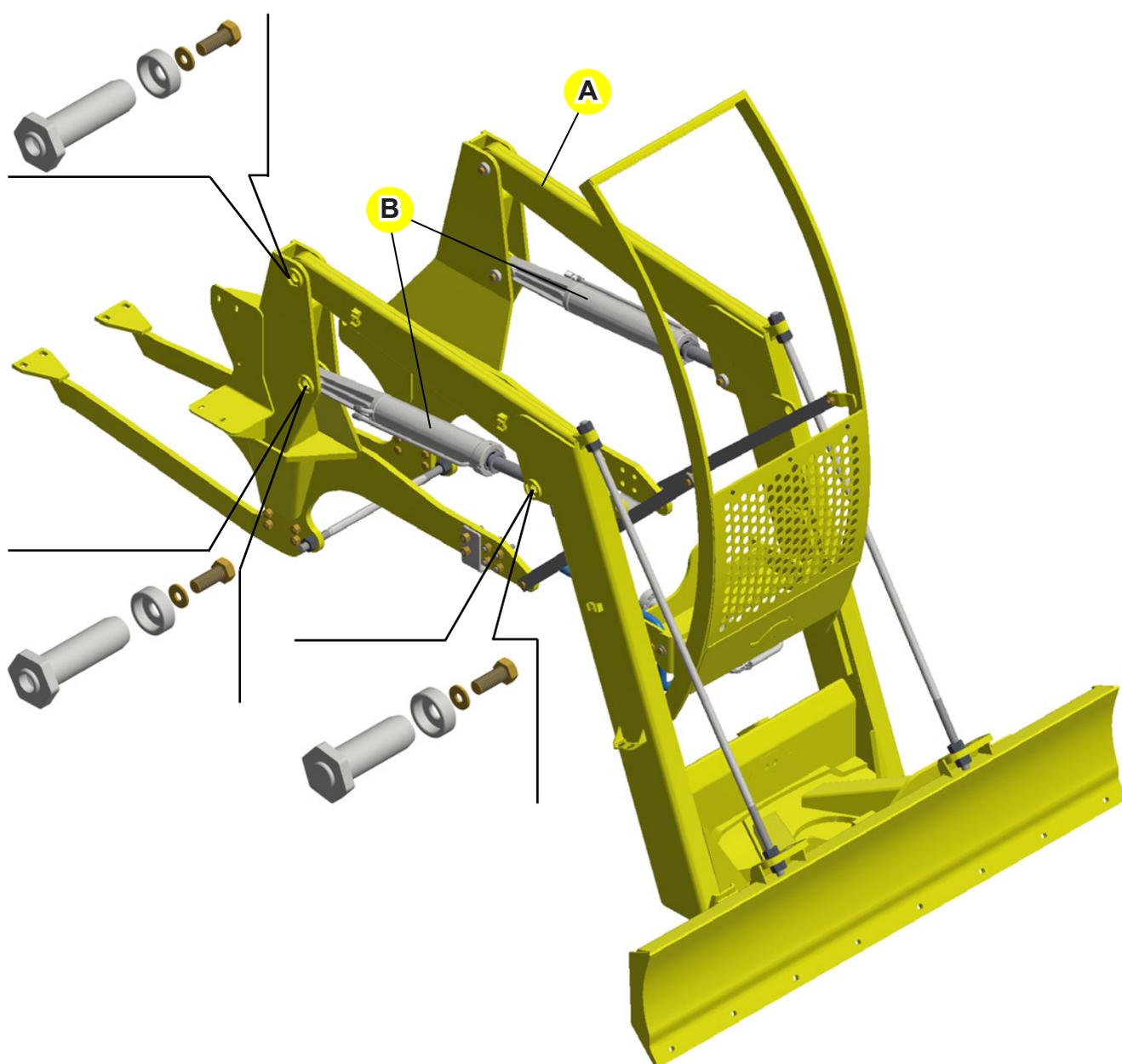
Complete o nível de óleo até chegar nas indicações "Mínimo" e "Máximo" na vareta, com todos os cilindros fechados totalmente.

NOTA Nunca misturar óleos de marcas diferentes.
Não colocar óleo acima do nível.

Montagem

Acoplamento do trator

Acople o suporte móvel (A) no chassi, em seguida acople os cilindros hidráulicos (B), coloque os pinos e trave com os parafusos.

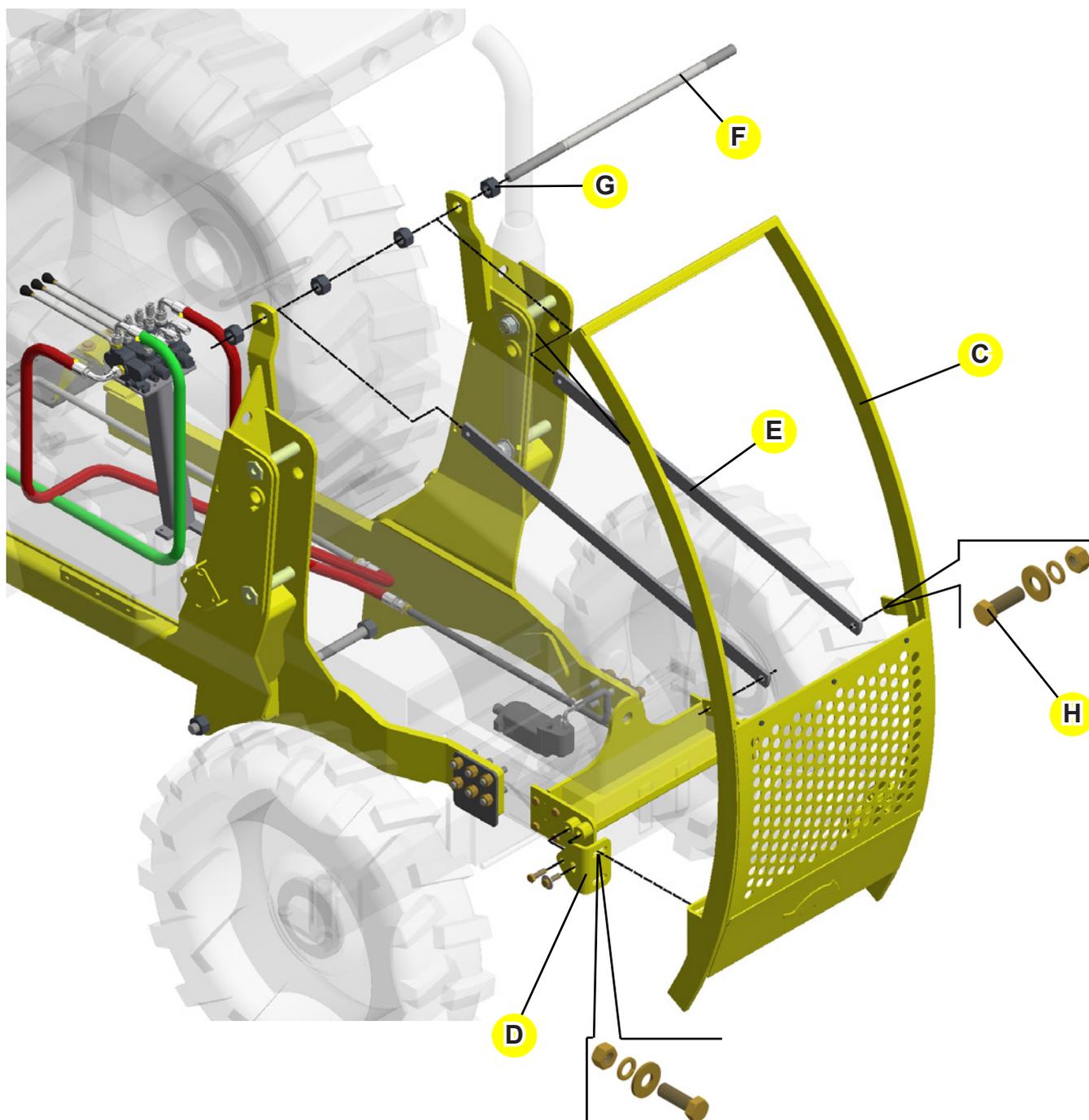


Montagem

Guia do suporte móvel

Monte a guia do suporte móvel (C), no suporte (D), usando os parafusos, arruelas lisas, arruelas de pressão e porcas.

Fixe a mão francesa (E), junto com o varão (F), usando as porcas (G) e na outra ponta da mão francesa com o parafuso (H).



OBS. Para cada marca e modelo de trator a forma de montar a guia do suporte móvel pode alterar

Montagem

Montagem completa sistema BT sem comando

A montagem da PD no trator, deve ser feita na fábrica ou pelo revendedor, por uma pessoa qualificada para fazer o serviço. Inicialmente coloque todas as peças em local limpo e com fácil identificação. Confira a quantidade com a lista de embalagem que se encontra dentro da caixa.

Preparação do trator

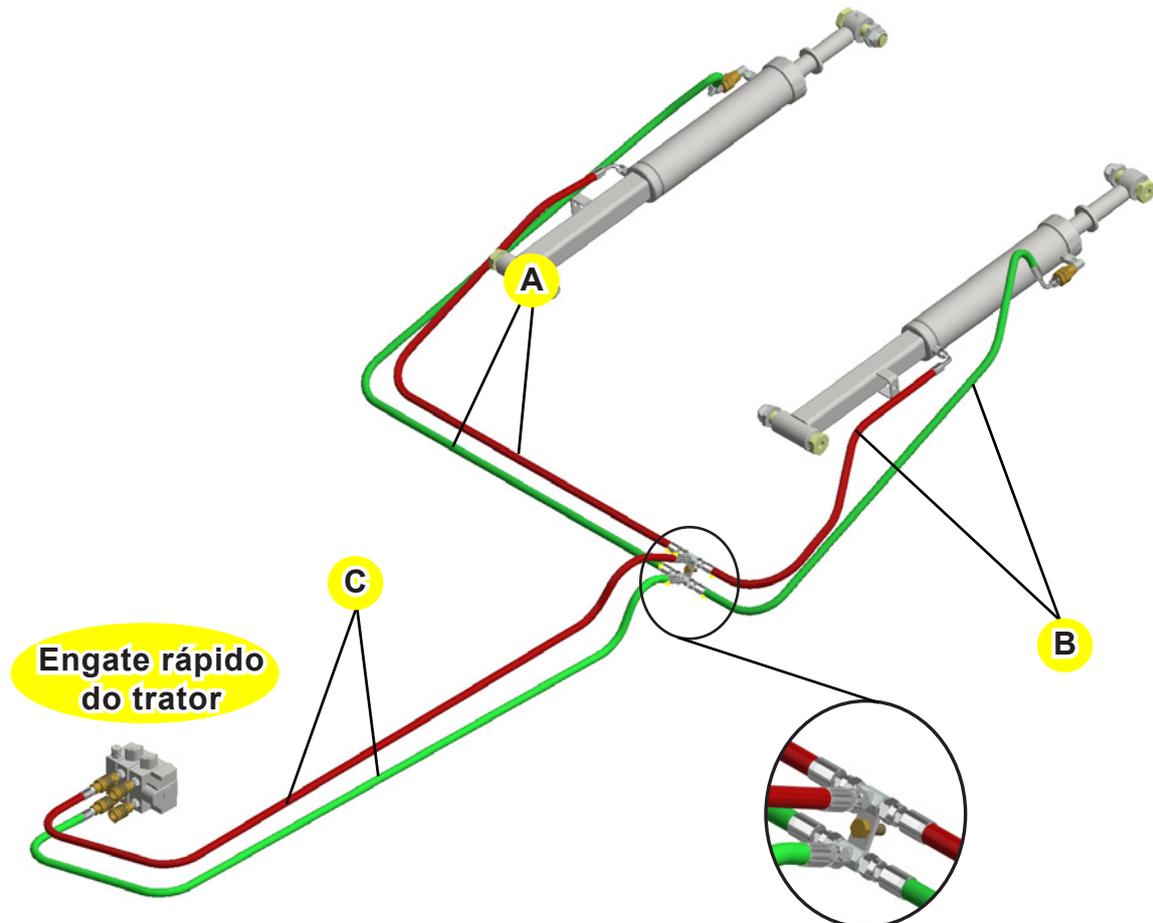
Retire os contrapesos dianteiros, conforme ilustração da página 19.

Fixe as sapatas no diferencial do trator, conforme ilustração da página 20.

Monte os chassis direito e esquerdo nos furos da sapata traseira e na lateral do trator, como instruções da página 24. Por último, monte o varão de acordo como as instruções da página 25. Para cada marca ou modelo de trator, os itens e a montagem podem ser diferentes.

Sistema de ligação das mangueiras

Monte as mangueiras (A e B) dos cilindros na conexão "T" e as mangueiras (C) da conexão "T" no comando, faça isso nos dois cilindros (direito e esquerdo), passando as mangueiras do cilindro esquerdo entre o setor de direção e o motor, apertando-as uma a uma e em sequência para facilitar o manuseio com a chave.



ATENÇÃO

As mangueiras dos cilindros devem seguir a mesma ordem, a mangueira do lado dentro do cilindro esquerdo, tem que ser acoplada na conexão na mesma posição da mangueira do cilindro direito.

Montagem

Montagem completa sistema BT com comando

A montagem da PD no trator, deve ser feita na fábrica ou pelo revendedor, por uma pessoa qualificada para fazer o serviço. Inicialmente coloque todas as peças em local limpo e com fácil identificação. Confira a quantidade com a lista de embalagem que se encontra dentro da caixa.

Preparação do trator

Retire os contrapesos dianteiros, conforme ilustração da página 19.

Fixe as sapatas no diferencial do trator, conforme ilustração da página 20.

Monte os chassis direito e esquerdo nos furos da sapata traseira e na lateral do trator, como instruções da página 24. Em seguida, monte o varão de acordo como as instruções da página 25.

Depois, monte o suporte de fixação do comando no trator, conforme ilustração na página 27.

Após a montagem do suporte no trator, fixe o comando no suporte, usando os parafusos, arruelas lisas, arruelas de pressão e porcas conforme ilustração da página 27.

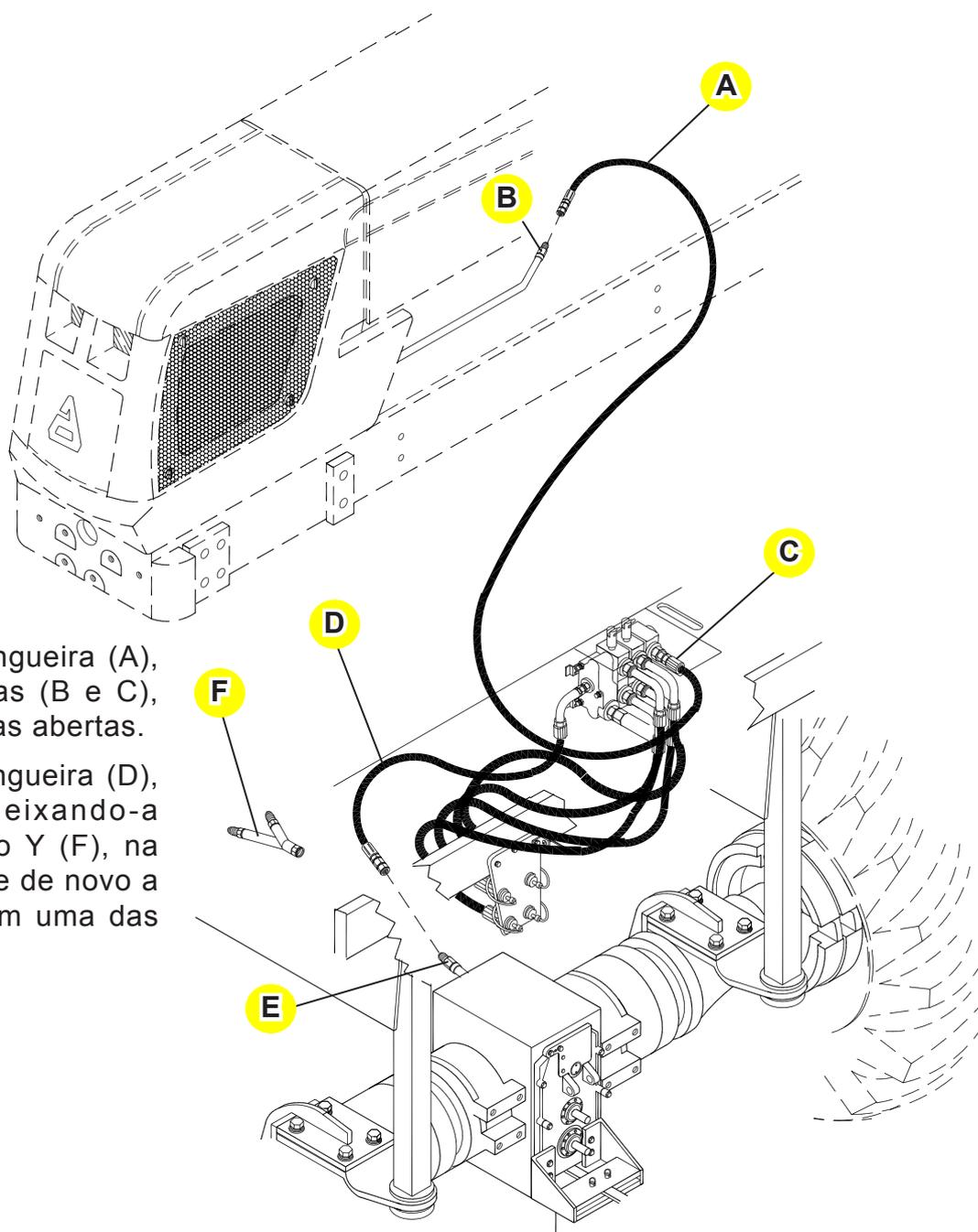
Montagem

Sistema de ligação das mangueiras

O sistema BT com comando, usa a bomba do trator, com isso altera a forma de buscar alimentação para o comando ou seja pressão e retorno.

O comando passará a ser com passagem de pressão e retorno.

Leia o manual do trator para saber como são feitas as ligações das mangueiras de pressão e retorno do trator.



Retire a mangueira (A), que liga as saídas (B e C), deixando as saídas abertas.

Retire a mangueira (D), da saída (E), deixando-a aberta, coloque o Y (F), na saída (E) e acople de novo a mangueira (D), em uma das saídas do Y.

OBS. Para alguns modelos de tratores são utilizados comandos com passagem de pressão, outros modelos utilizam comando normal.

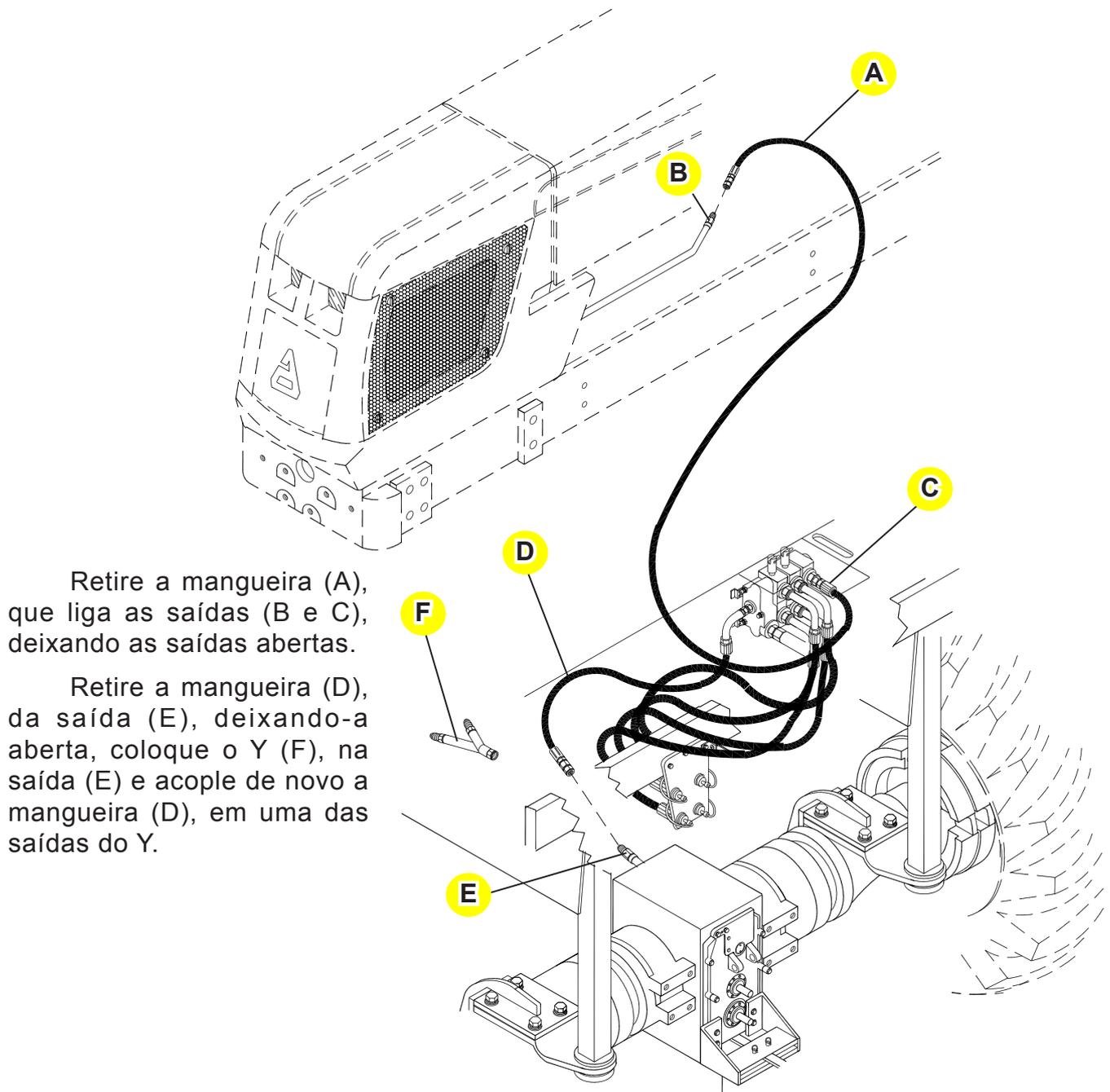
Montagem

Sistema de ligação das mangueiras

O sistema BT com comando, usa a bomba do trator, com isso altera a forma de buscar alimentação para o comando ou seja pressão e retorno.

O comando passará a ser com passagem de pressão e retorno.

Leia o manual do trator para saber como são feitas as ligações das mangueiras de pressão e retorno do trator.



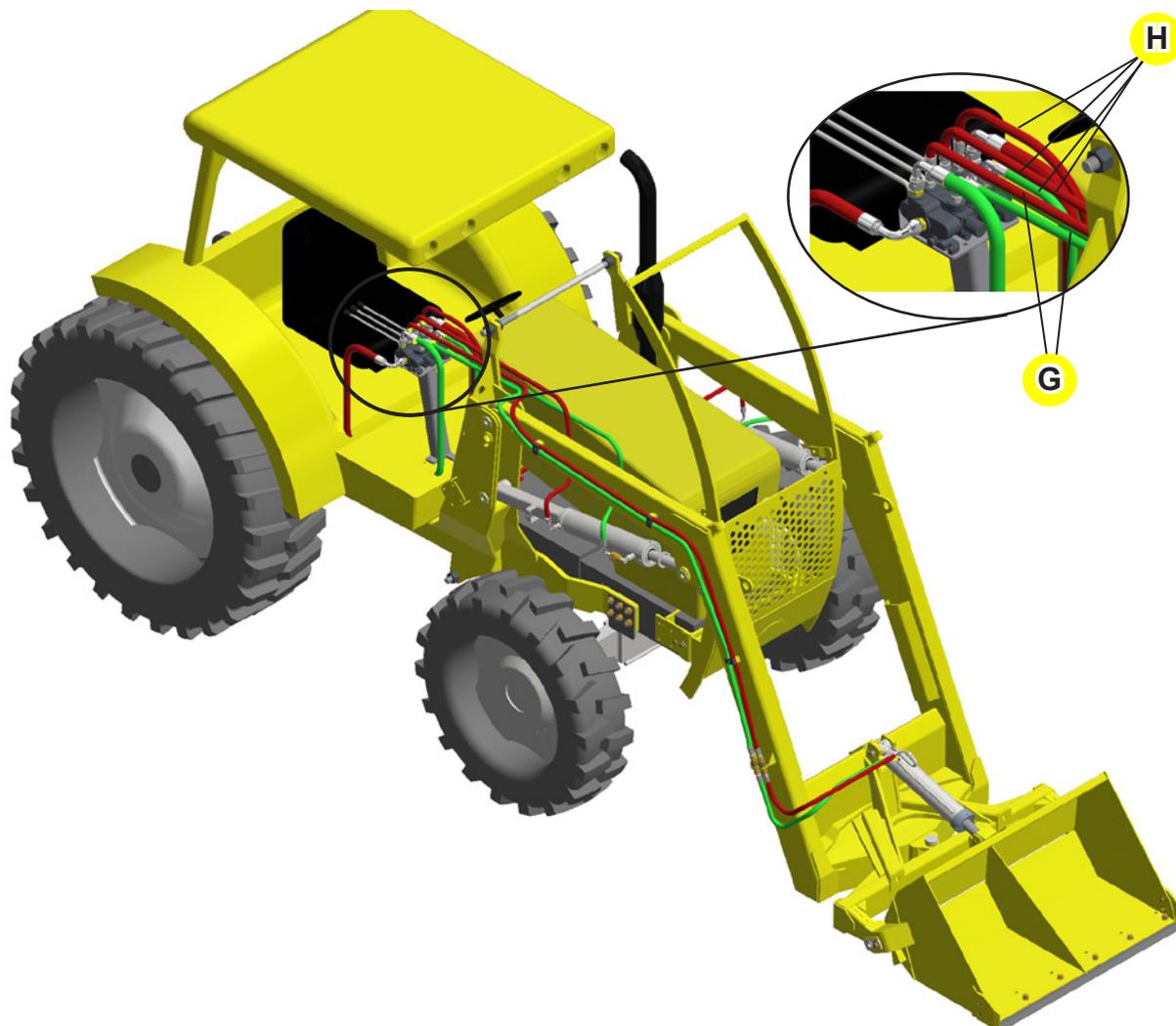
Retire a mangueira (A), que liga as saídas (B e C), deixando as saídas abertas.

Retire a mangueira (D), da saída (E), deixando-a aberta, coloque o Y (F), na saída (E) e acople de novo a mangueira (D), em uma das saídas do Y.

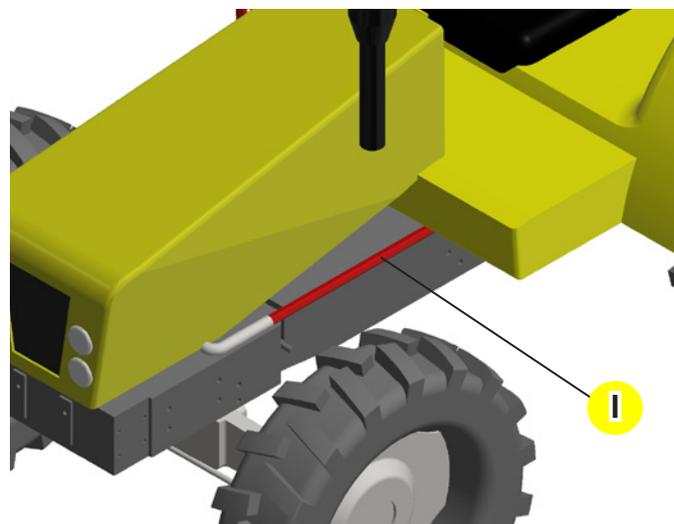
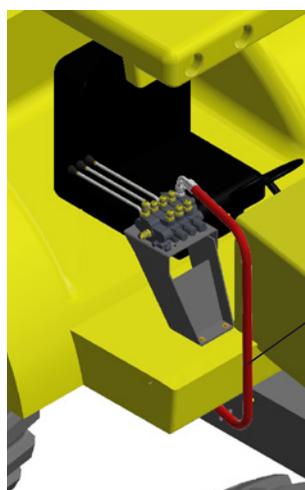
OBS. Para alguns modelos de tratores são utilizados comandos com passagem de pressão, outros modelos utilizam comando normal.

Montagem

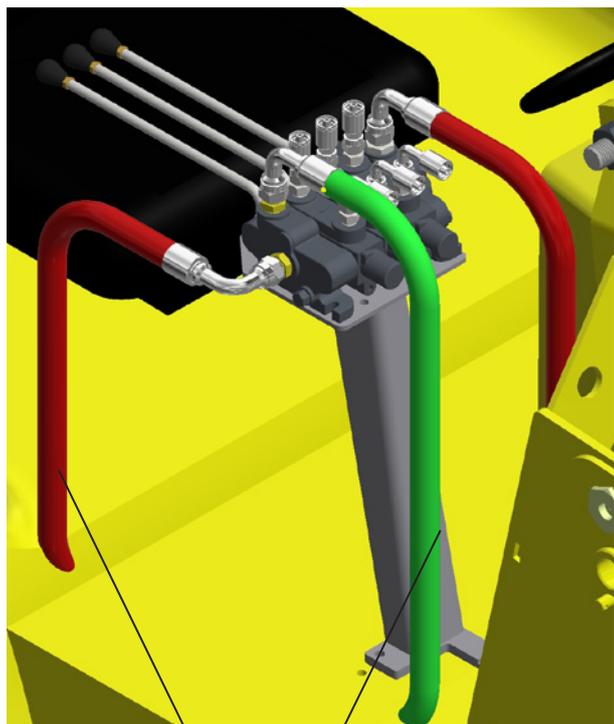
Faça a montagem das mangueiras (G) e das mangueiras (H) no comando e nos "machos" da plaina.



Em seguida faça a montagem da mangueira de pressão (I) no comando e na lateral do lado esquerdo do trator.



Montagem



I

Após a montagem da mangueira de pressão (I) realize a montagem da mangueira de retorno com pressão (J) no comando e no Y.

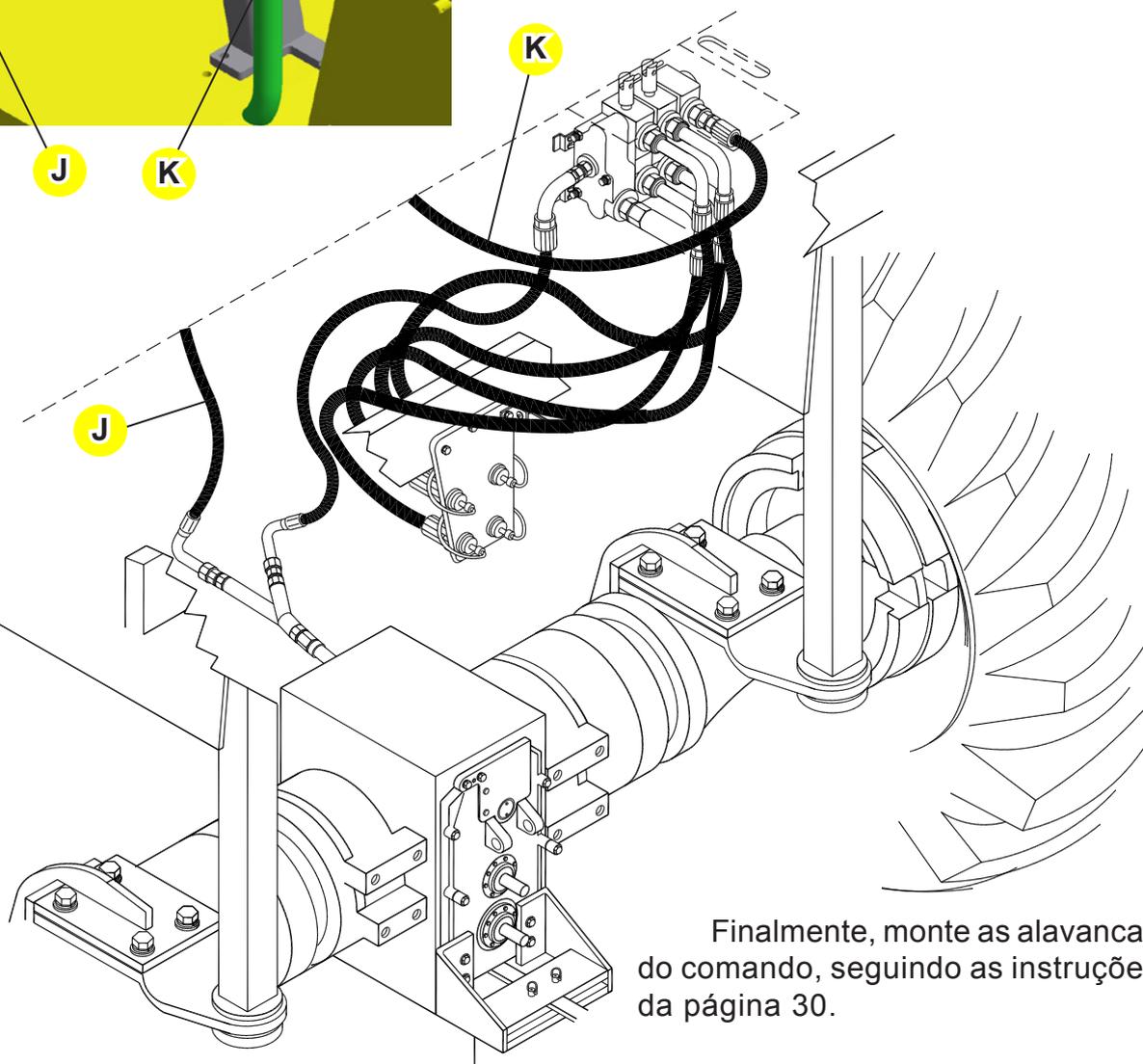
Por último, faça a montagem da mangueira de passagem de pressão (K) no comando e no comando do trator que fica na parte traseira do trator.

J

K

K

J

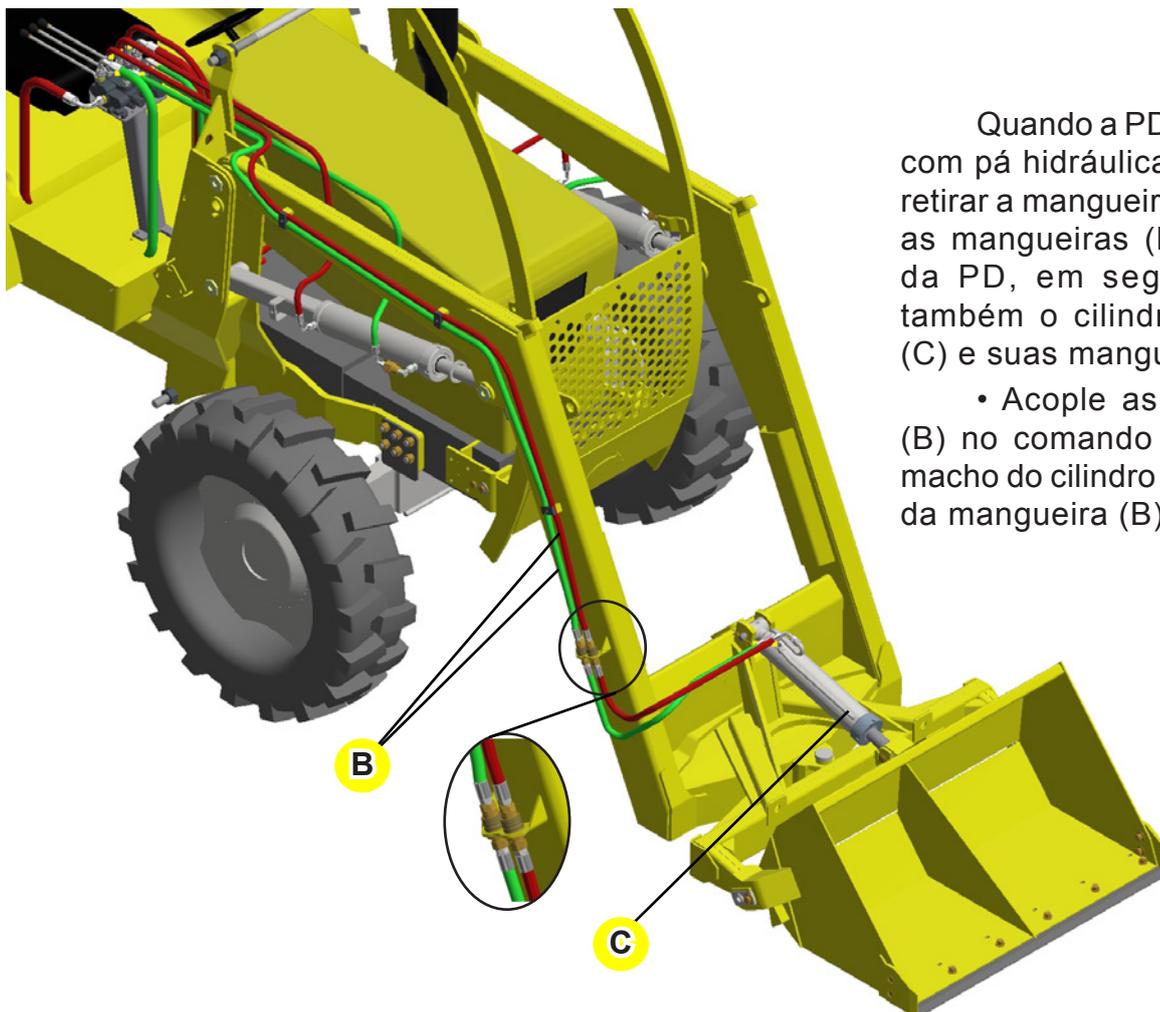
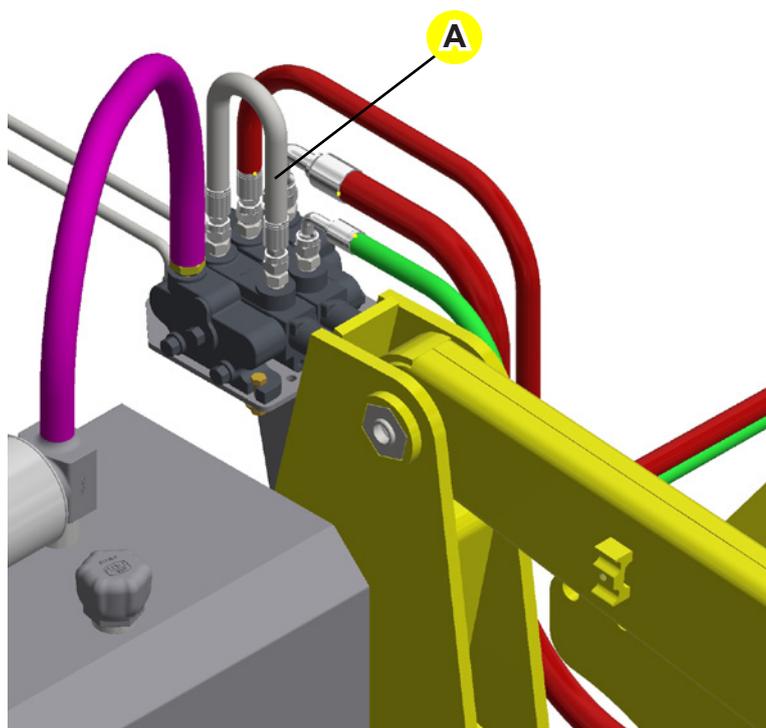


Finalmente, monte as alavancas do comando, seguindo as instruções da página 30.

OBS. Para alguns tratores a posição de montagem da mangueira de saída de pressão podem variar.

Montagem

Quando a PD for trabalhar com lâmina, pá mecânica e desenraizador enleirador, coloque a mangueira (A) para fechar as duas entradas abertas do comando.



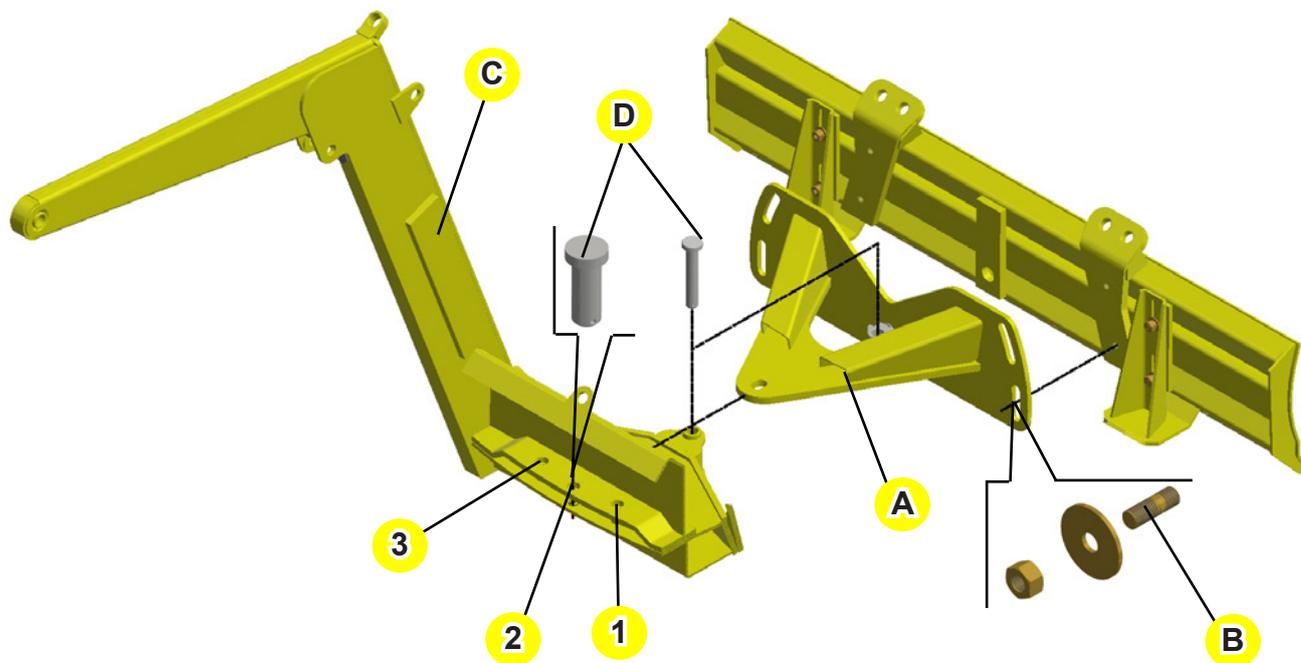
Quando a PD for trabalhar com pá hidráulica ou big-bag, retirar a mangueira (A). Montar as mangueiras (B) na lateral da PD, em seguida monte também o cilindro hidráulico (C) e suas mangueiras.

- Acople as mangueiras (B) no comando e encaixe o macho do cilindro (C) na fêmea da mangueira (B).

Montagem

Acoplamento do equipamento dianteiro

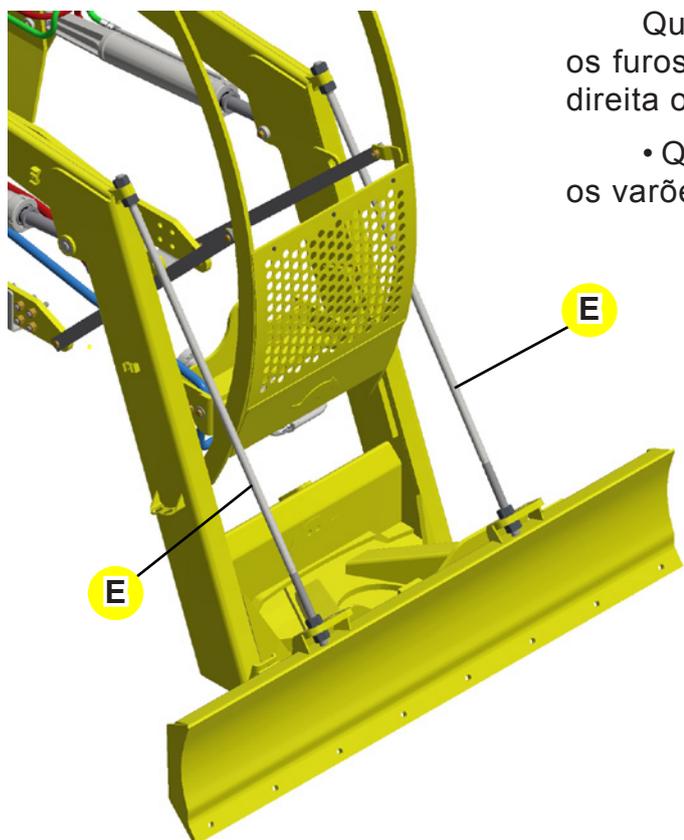
Acople a lâmina, fixando o suporte regulador (A), na lâmina com os prisioneiros (B), arruelas lisas e porcas, em seguida acople o suporte regulador (A) no furo regulador na parte traseira do suporte móvel (C) e o furo da frente do suporte regulador (A), prendendo com os pinos (D).



Quando a plaina for operar com lâmina, usando os furos laterais (1 e 3), pode se dar ângulo para a direita ou para a esquerda.

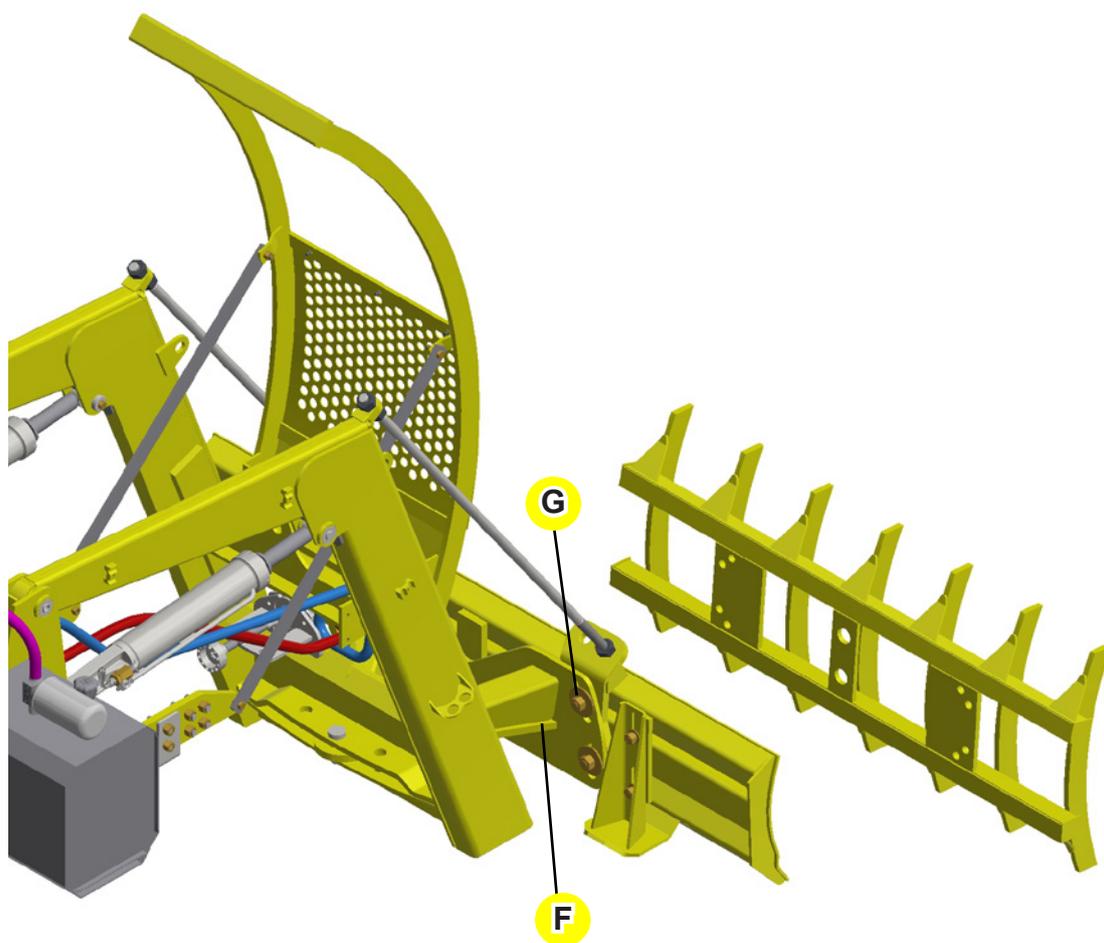
- Quando a lâmina for trabalhar em ângulo, retire os varões (E).

Os varões (E) só são usados quando a lâmina tiver acoplada no furo central (2), e também no DE (Desenraizador Enleirador), nos demais opcionais não se usa os varões.



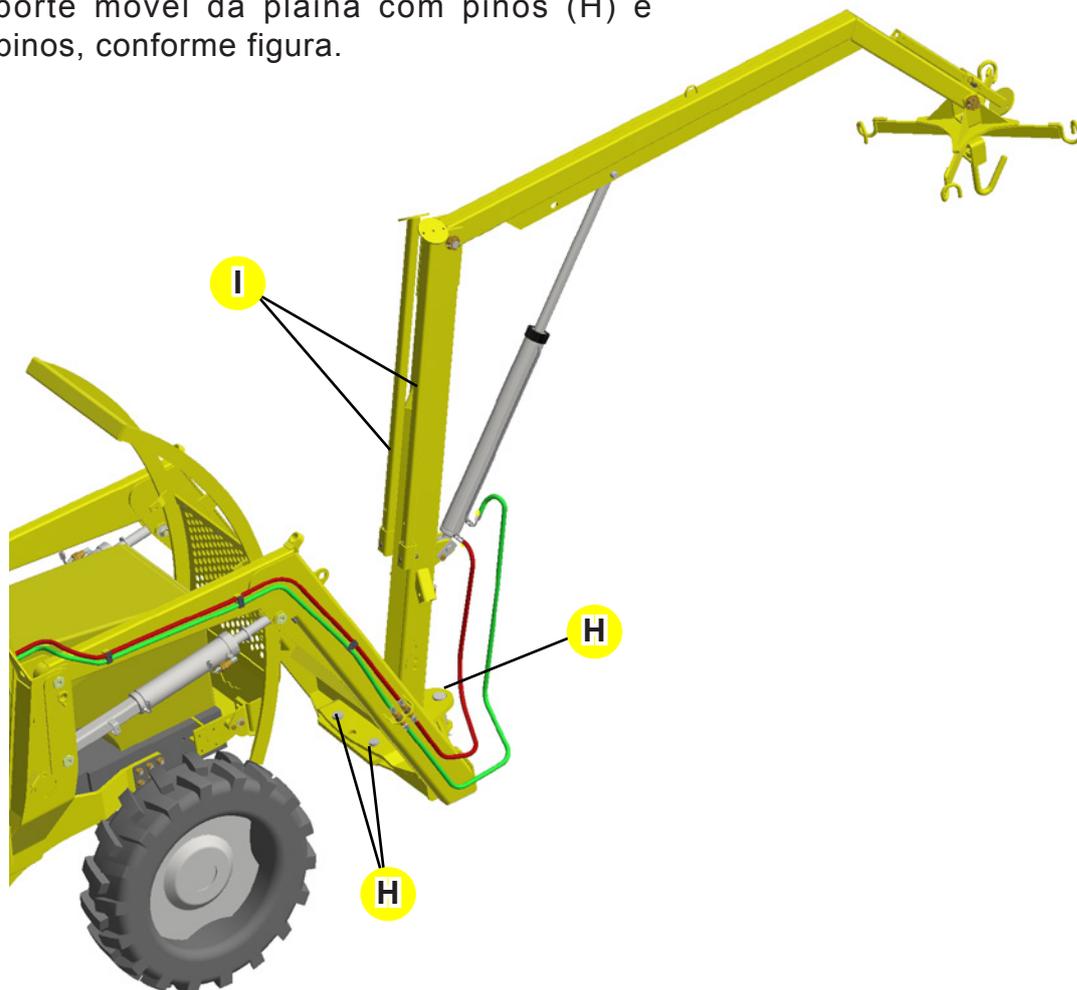
Montagem

Para acoplar o Desenraizador Enleirador (DE), não é necessário retirar o suporte regulador (F), basta retirar as porcas (G) e arruelas que prendem a lâmina ao suporte regulador (F), e em seguida acople o DE, usando os parafusos que prendem a lâmina com arruelas e porcas.



Montagem

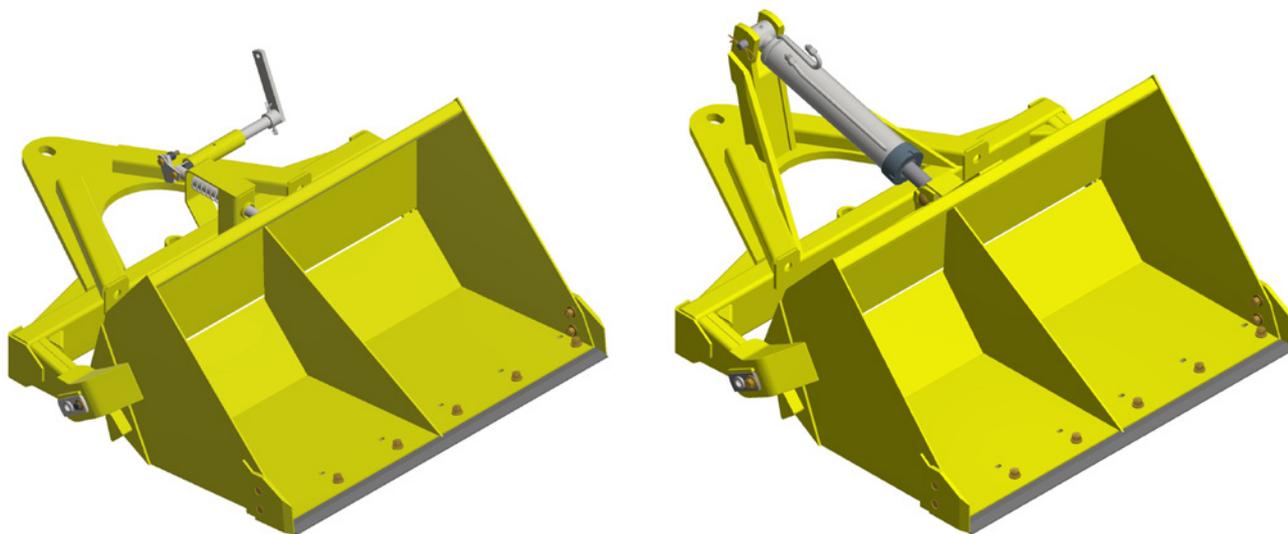
Para acoplar o Suporte Agrícola para Big-Bag (SAB), retire o suporte regulador e acople no suporte móvel da plaina com pinos (H) e contrapinos, conforme figura.



OBS.

Quando acoplar o SAB na plaina, colocar os descansos (I), nos suportes virados para cima.

Para acoplar a pá mecânica (PAM) e a pá hidráulica (PAH), retire a lâmina e o suporte regulador, coloque a pá e travar com os pinos e contrapinos.



Regulagens e operações

Para todos os modelos de plaina dianteira

Para melhor funcionamento da plaina, observe com atenção as instruções seguintes:

Ajuste das bitolas

Após a montagem da plaina, observe a livre movimentação dos pneus dianteiros, esterçando totalmente para os dois lados. Se necessário, faça o ajuste da bitola.

Se houver necessidade, também pode alterar o raio de giro do eixo dianteiro através do parafuso regulador (A) e porca.

NOTA A regulagem do parafuso (A) deve permitir total articulação do eixo dianteiro.



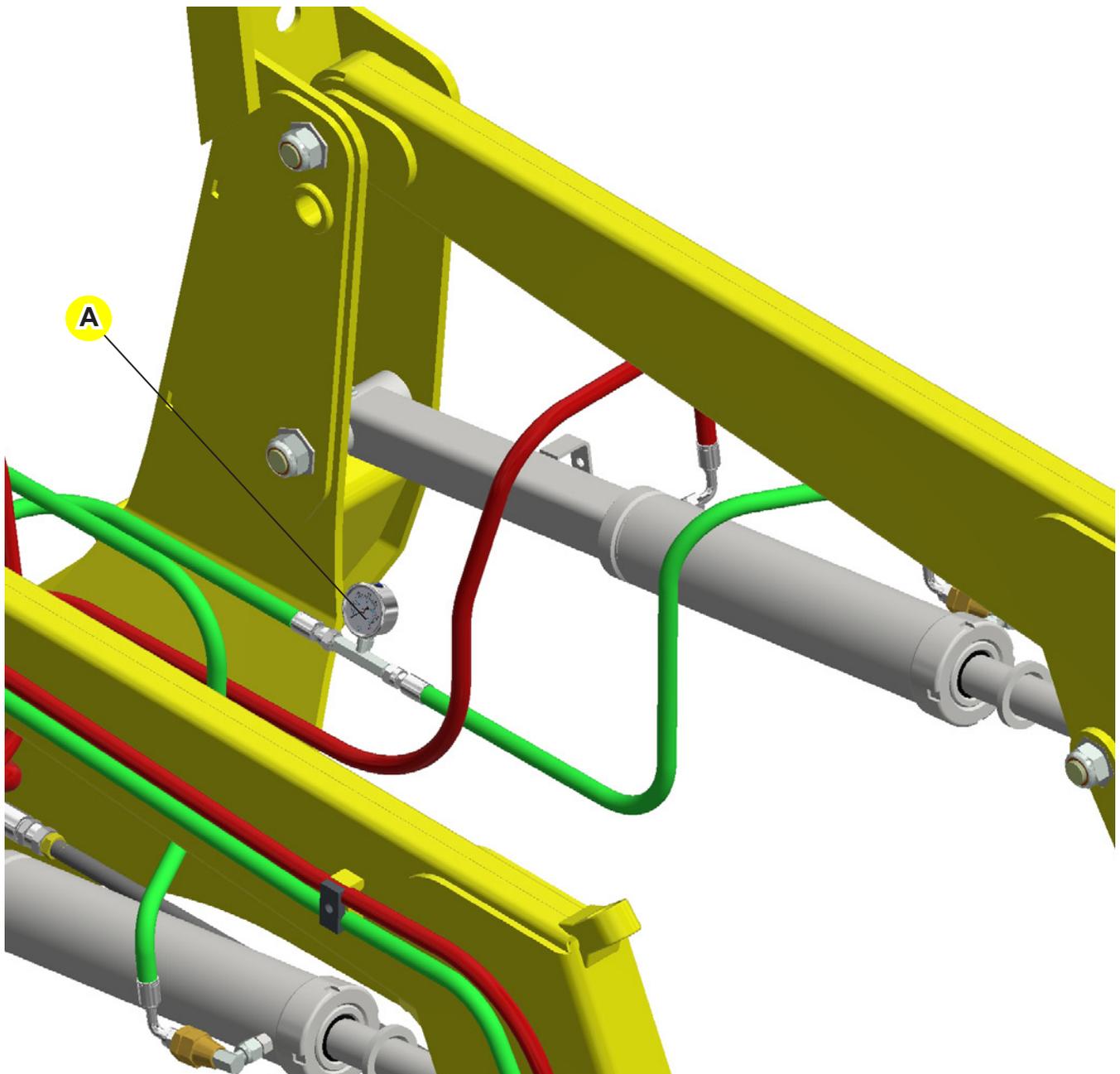
Regulagens e operações

Regulagem da pressão do comando

O comando hidráulico sai ajustado de fábrica com **120 Kgf/cm²** de pressão.

Se após algum tempo de serviço perceber que o conjunto começa a perder força, verifique novamente a pressão, seguindo as instruções:

- Este ajuste deve ser feito por pessoa qualificada e com uso de um manômetro.
- Acople o manômetro (A) na mangueira dianteira do cilindro direito, acionando para abaixar o suporte móvel.
- Mantenha a rotação do motor a **1500 rpm** e acione a alavanca do comando, fechando o cilindro totalmente.
- Neste momento o manômetro indicará a pressão do sistema.



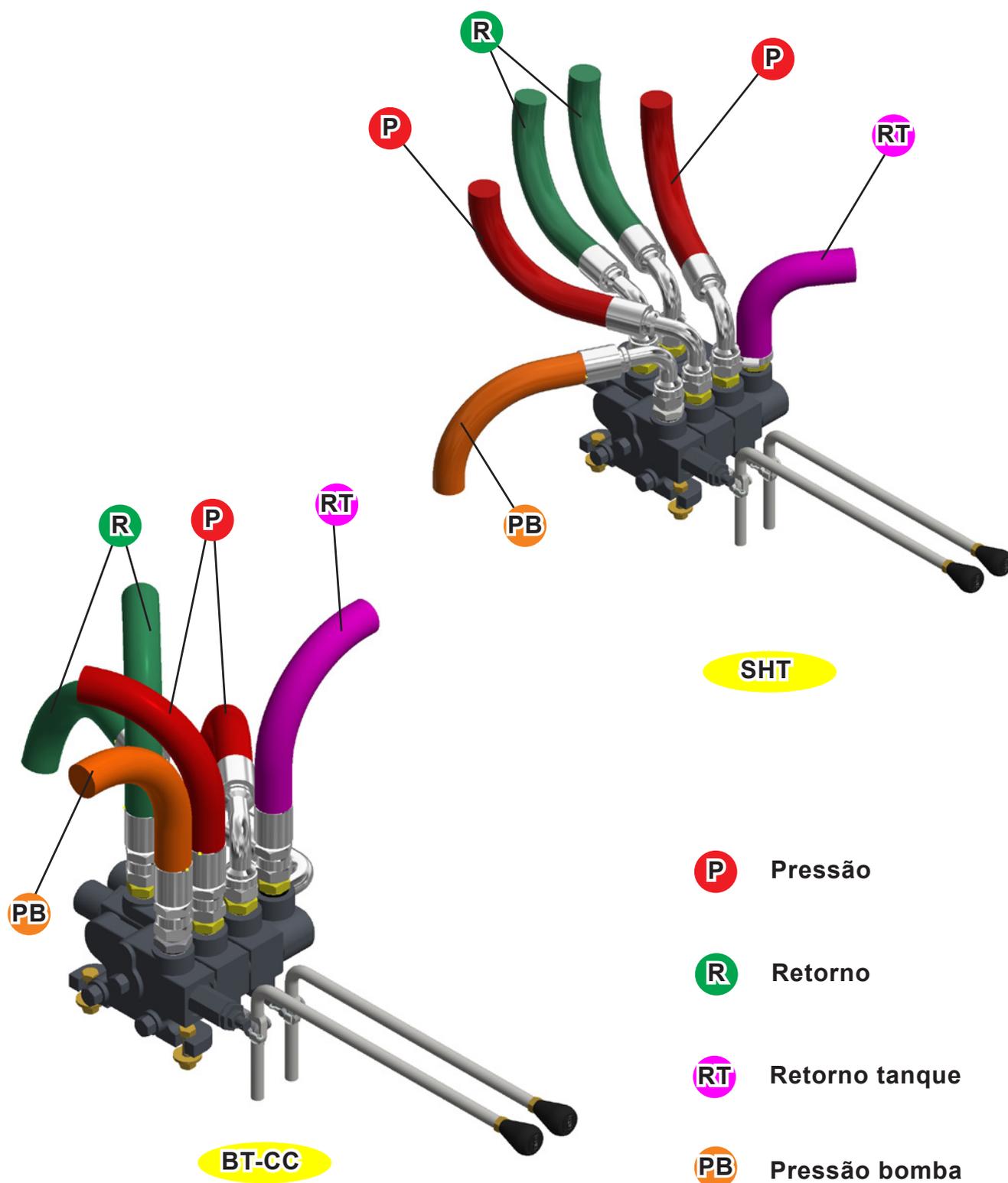
Regulagens e operações

Se necessitar de ajustes, rompa o lacre do comando e retire a tampa protetora.

Solte a contraporca e gire o parafuso, meia volta, no sentido horário.

Acione novamente a alavanca e observar a indicação no manômetro, isto com a aceleração do motor à **1500 rpm**.

Prossiga o ajuste se necessário, girando o parafuso, de meia em meia volta até chegar a **120 Kgf/cm²** de pressão no comando.



Regulagens e operações

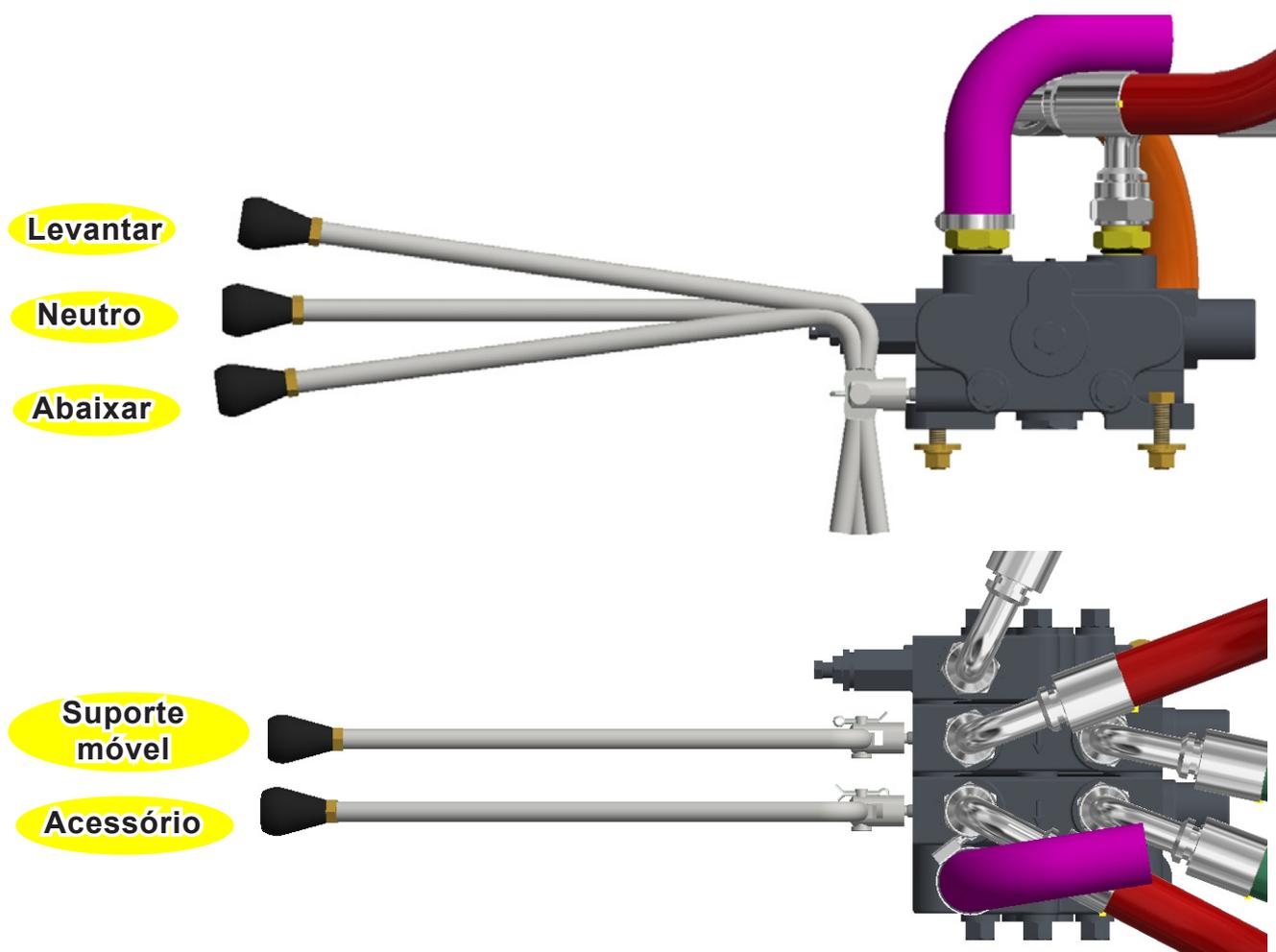
Operação do comando

Comando para SHT e BT com comando é de fácil operação, onde possui duas (2) ou três (3) alavancas com três tipos de posicionamento: **neutro**, **levantar** e **abaixar** o equipamento.

A velocidade para levantar ou abaixar o equipamento pode ser controlada pelo acionamento da alavanca. Soltando a alavanca do comando em qualquer posição, durante a movimentação de erguer ou abaixar, ela retornará à posição neutro e o equipamento permanecerá na posição que se encontrava, ao soltar a alavanca.

As alavancas tem funções bem simples, onde uma movimenta o suporte móvel para cima ou para baixo e a outra movimenta os acessórios fixados no suporte móvel.

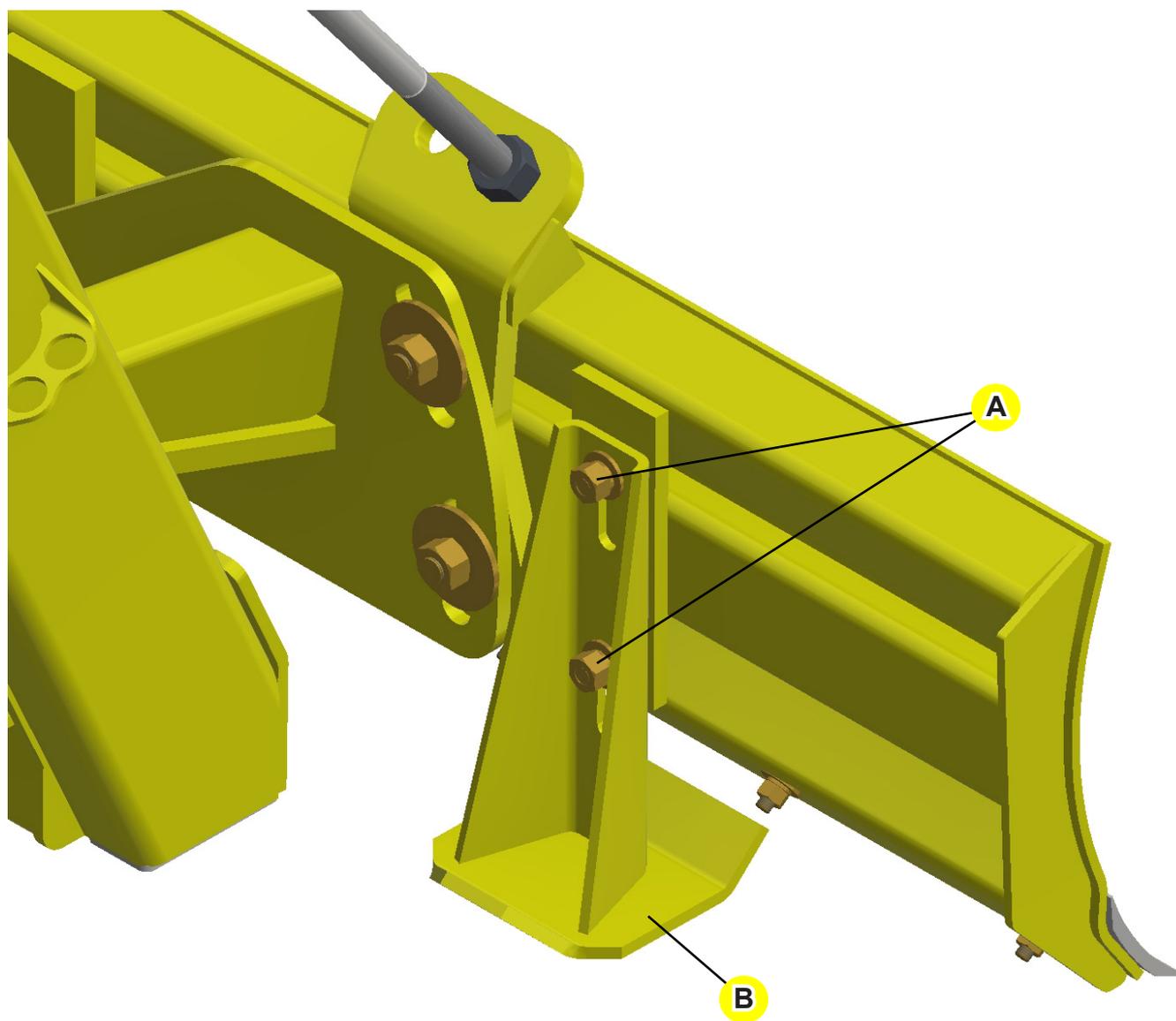
Em caso de haver componentes a mais, é necessário o comando triplo com 3 alavancas, onde a terceira realiza a movimentação do acessório com mais componentes.



Regulagens e operações

Regulagem da profundidade de corte da plaina

Para ajustar a profundidade de corte da lâmina, basta soltar os parafusos (A), que prendem as sapatas (B).



Regulagens e operações

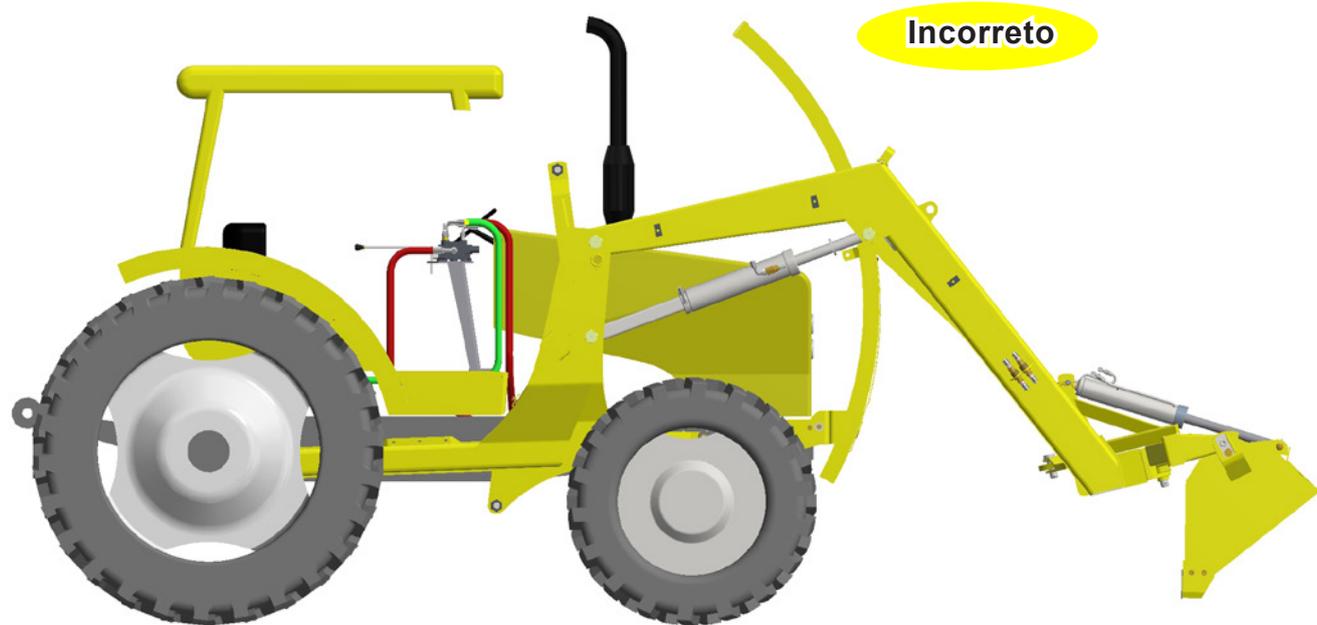
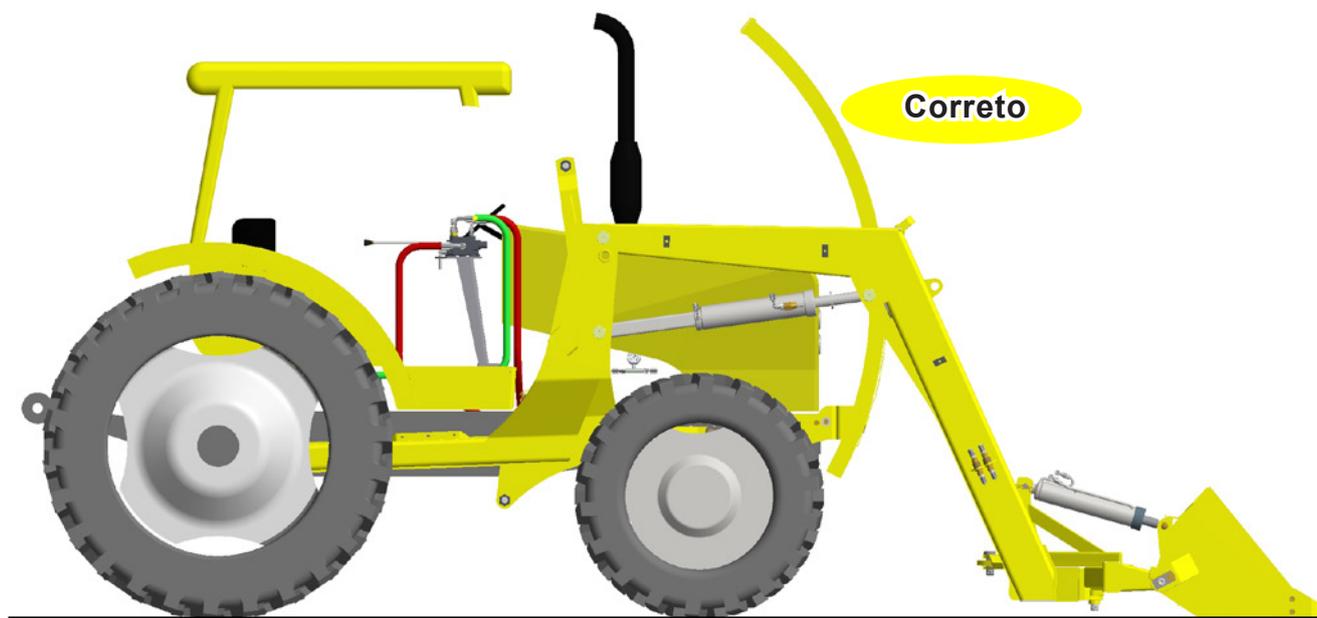
OPERAÇÕES - Pontos importantes



- Reaperte porcas e parafusos após o primeiro dia de trabalho, bem como verificar as condições de todos os pinos e contrapinos.
- Observe com atenção os intervalos de lubrificação.
- Procure não usar a tração dianteira quando operando com a plaina.
- Manter a velocidade de deslocamento compatível com a operação e local de serviço.
- Em operação, procure manter a rotação do motor constante em **1500 rpm**.
- Não desacople nenhuma mangueira sem antes aliviar a pressão do circuito; para isto acionar algumas vezes as alavancas do comando com o motor desligado.
- Verifique periodicamente o nível do óleo e complete quando necessário. Não misture óleos de marcas diferentes.
- A plaina não foi projetada para serviços de destoca.
- Nunca usar o equipamento dianteiro para frear o trator em velocidade.
- Mantenha a plaina sempre bem apoiada no solo quando não estiver operando.
- Para efetuar qualquer verificação na plaina, deve-se abaixá-la até o solo e desligar o motor e acionar o freio de mão do trator.
- Durante o trabalho ou transporte não permita passageiros no trator ou na plaina.
- Manter a pressão do comando ajustada em **120 kgf/cm²**.

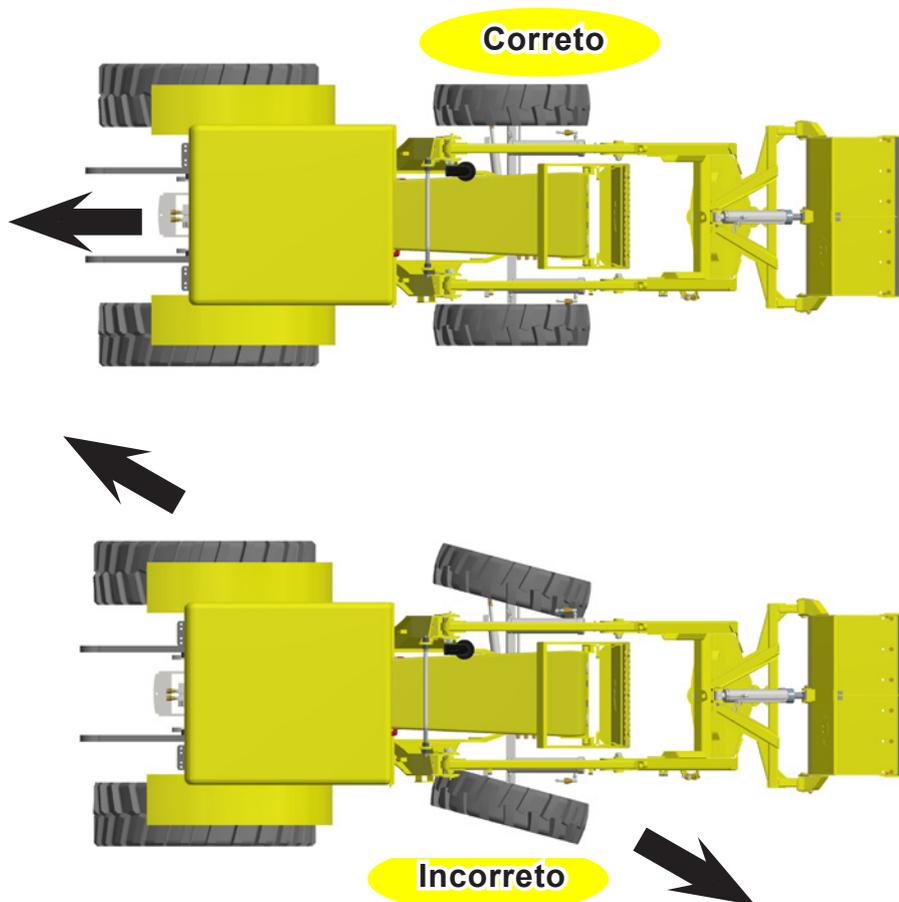
Regulagens e operações

Forma correta de uso



Regulagens e operações

Forma correta de uso



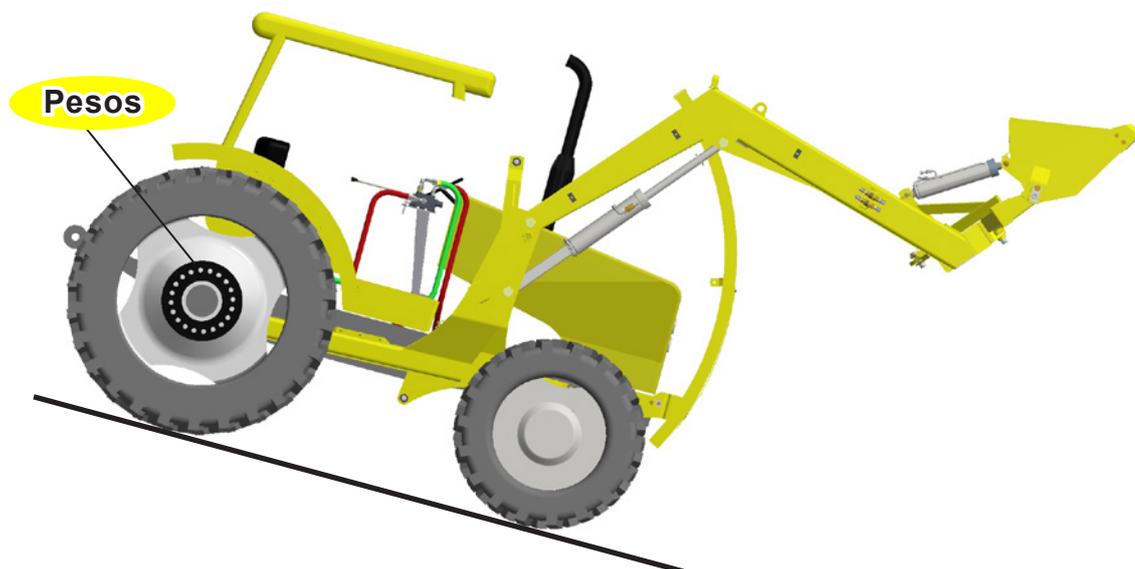
Evite o uso da tração dianteira quando estiver trabalhando com a plaina, pois poderá causar danos à estrutura da mesma e da tração do trator.

Durante o carregamento da pá, ou uso de outros opcionais, nunca desloque o trator para os lados. Execute os movimentos sempre para frente e para trás, evitando assim, torções na estrutura e esforços exagerados na tração dianteira.

Cuidados operacionais

Em terrenos com declive pode ocorrer a necessidade de colocar pesos adicionais na traseira do trator para melhorar a estabilidade durante os deslocamentos de descida nos declives.

Este procedimento pode evitar a perda de tração no rodado traseiro e a capotagem do trator.



Regulagens e operações

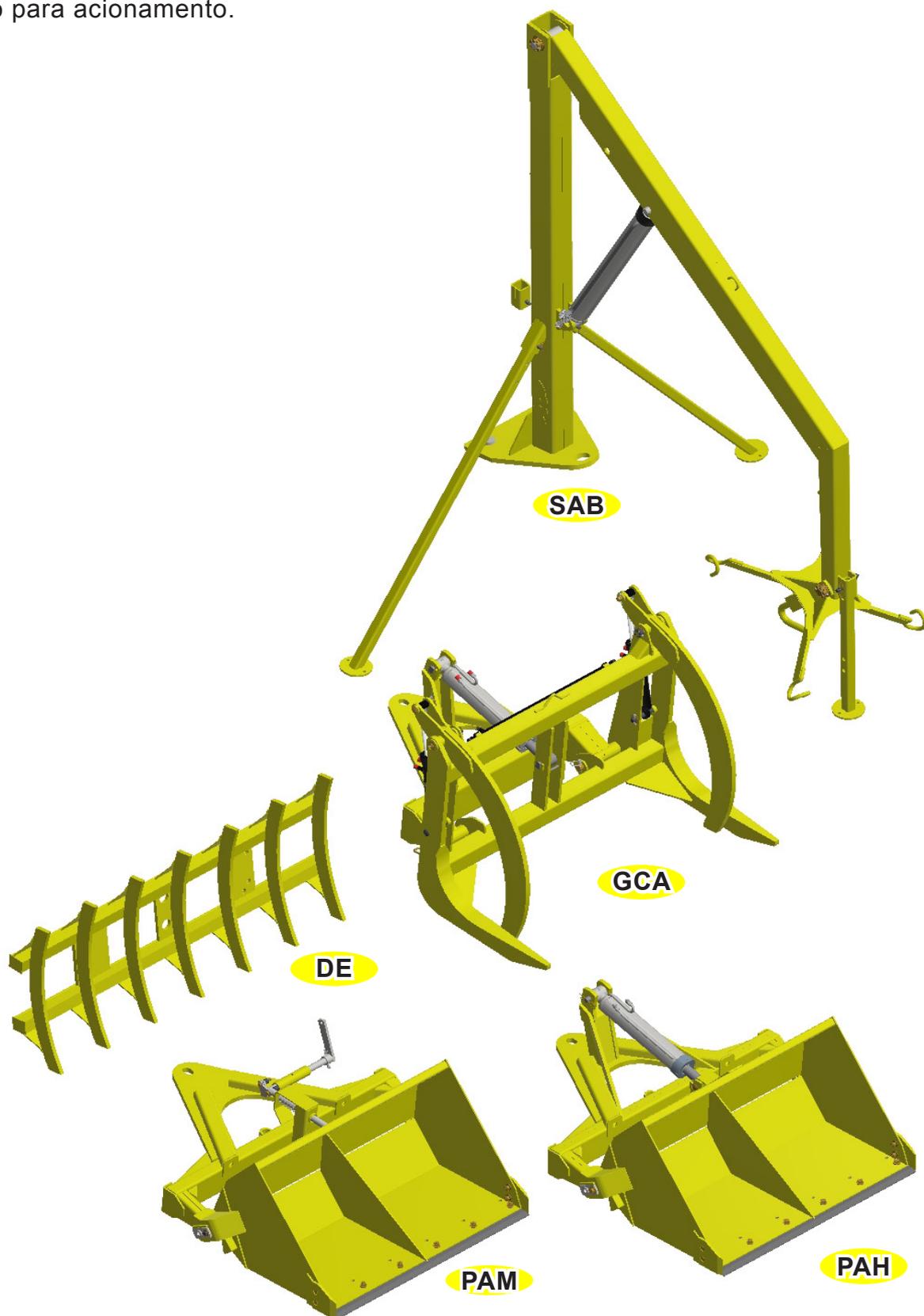
Ajustes e inspeções rápidas

PROBLEMAS	CAUSA PROVÁVEL	POSSÍVEIS SOLUÇÕES
Engates rápidos não acoplam.	Engates de marcas diferentes.	Usar engates rápidos da mesma marca.
	Mistura de engates tipo agulha com engates tipo esfera.	Usar sempre engates rápidos do mesmo tipo.
Equipamento se movimenta com lentidão, apresentando perda de força.	Pressão hidráulica do comando insuficiente.	Regular a pressão do comando para 120 kgf/cm² .
	Nível do óleo muito baixo.	Completar o nível.
	Cilindros hidráulicos com vazamentos internos.	Trocar os reparos. Verificar camisa danificada. Trocar os cilindros
Vazamentos nas mangueiras ou terminais.	Aperto Insuficiente.	Reapertar com cuidado, sem excesso.
	Reparos danificados.	Substituir terminais.
Movimentação do equipamento sem acionar as alavancas do comando.	Cilindros hidráulicos ou comando com reparos danificados.	Identificar o cilindro e substituir os reparos.
Vazamentos nos engates rápidos.	Aperto insuficiente.	Reapertar com cuidado, sem excesso.
	Reparos danificados.	Substituir reparos.
Equipamento não se movimenta.	Mangueiras invertidas.	Montar as mangueiras corretamente.

Opcionais

Acessórios para Plaina Dianteira (PD)

Quando a PD for operar com GCA (Garfo carregador agrícola) é necessário comando triplo para acionamento.



NOTA PD standard com (LD) lâmina dianteira.

Manutenção

Lubrificação

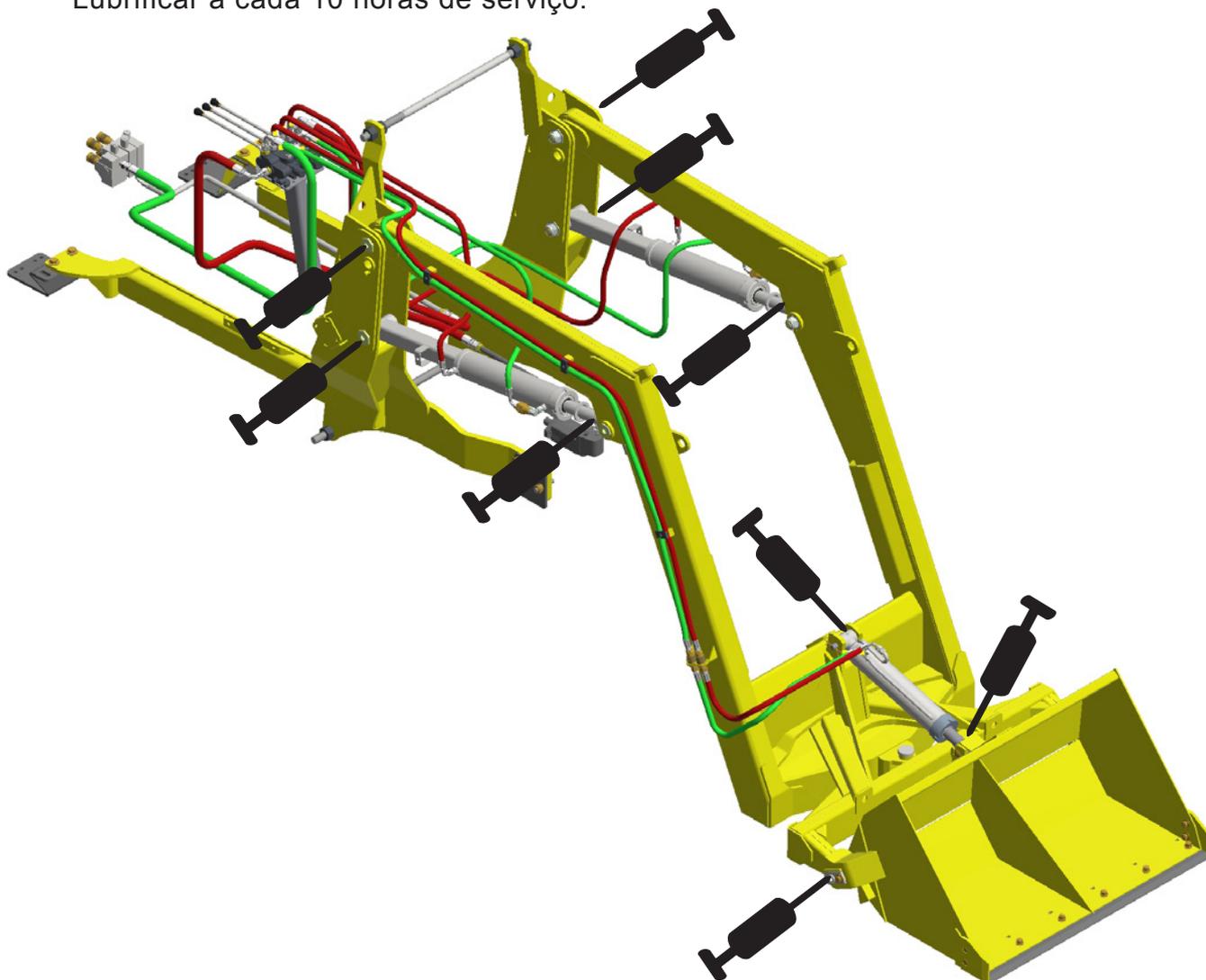
A forma mais simples de prolongar a vida útil de sua plaina e evitar que apresente possíveis interrupções durante o trabalho; é executar a lubrificação conforme descrevemos a seguir:

A cada 10 horas de serviço, lubrificar as articulações através das graxeiras da seguinte maneira:

- Certifique-se da qualidade do lubrificante quanto a sua eficiência e pureza, evitando o uso de produtos contaminados por água, terra, etc.
- Retirar a coroa de graxa antiga em torno das articulações.
- Limpar a graxeira com um pano antes de introduzir o lubrificante e substitua as defeituosas.
- Introduzir uma quantidade suficiente de graxa nova.
- Usar graxa de média consistência.

Pontos de lubrificação

Lubrificar a cada 10 horas de serviço.



Manutenção

Troca do óleo e do filtro de retorno para os modelos SHT

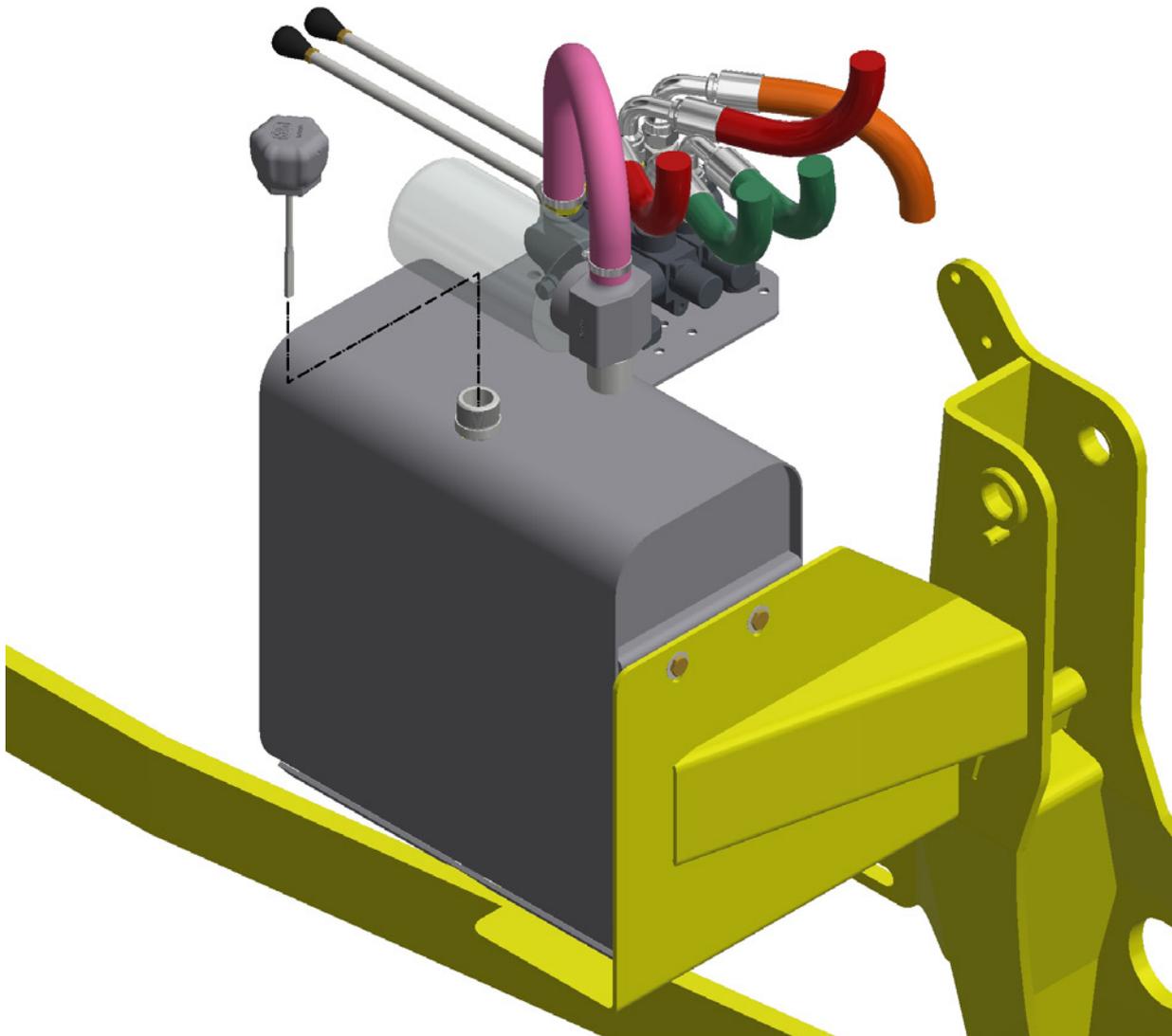
Abasteça o tanque com 50 litros de óleo e confira o nível indicado na vareta.

Utilize sempre óleo 68 de qualidade comprovada segundo a ISO VG 68.

O nível de óleo deve ser verificado diariamente, com os cilindros totalmente recolhidos.

Mantenha o nível médio indicado na vareta, rosqueando a tampa do tanque.

A primeira troca do óleo e do filtro deve ser feita com **50 horas** de serviço; depois, a cada **250 horas**.



Manutenção

Drene todo o óleo para dentro do tanque. Para isto, acione totalmente os cilindros, abrindo-os.

Desligue o motor, acione as alavancas deixando o equipamento se movimentar lentamente por gravidade, fechando os cilindros.

Solte o bужão (A) e esgote todo o óleo, recolhendo-o em um recipiente adequado.

Neste momento, retire o filtro de retorno, girando-o com a mão no sentido anti-horário.

Passe um filme de óleo na vedação do novo filtro e monte-o.

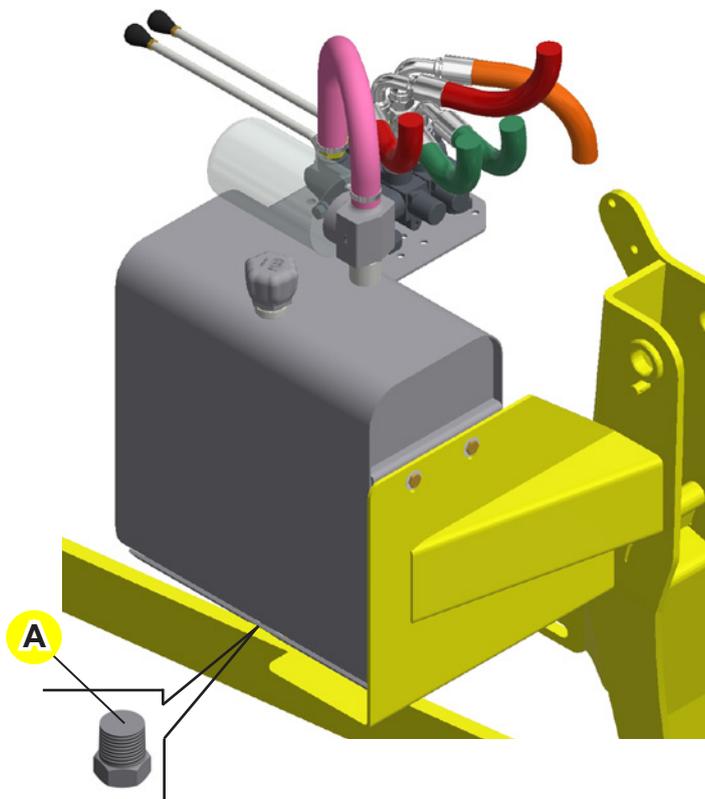
Coloque novamente o bужão e abasteça com óleo de boa qualidade.

Capacidade do Tanque 50 ou 70 litros.

Capacidade do Circuito Hidráulico 10 litros.

Total 60 ou 80 litros.

Verifique sempre o nível do óleo.



NOTA Nunca dê partida no motor no momento da troca de óleo.

Sangria do sistema hidráulico

Ao colocar em funcionamento pela primeira vez e após cada troca de óleo, o equipamento somente deve submeter-se à carga depois de eliminar todo o ar do sistema, ou seja, após fazer a sangria, conforme abaixo:

- Verifique o nível do óleo.
- Coloque a alavanca de comando na posição neutro, ligue o motor por alguns minutos em marcha lenta.
- Acelere o motor até **1300 rpm (rotação por minuto)** e acione a alavanca de comando do equipamento da posição de neutro para os 2 extremos alternadamente, fazendo com que as hastes dos cilindros fiquem ora para fora e para dentro, mas sem atingir o curso máximo.
- Após 15 minutos de sangria, recolha totalmente as hastes dos cilindros e complete o nível do óleo.
- Quando a sangria for bem feita, não haverá ruídos no sistema hidráulico, não se observará espuma no óleo e as hastes trabalharão suavemente.

Manutenção

Circuito hidráulico para os modelos BT

Faça a manutenção do circuito hidráulico conforme orientação no manual do trator.
Nunca use óleo de marcas diferentes.

Manutenção da PD



- Verifique diariamente o aperto de porcas e parafusos, bem como as condições de todos os pinos e contrapinos. Faça uma inspeção geral em todos os componentes da plaina.
- Utilize sempre peças originais TATU.
- Acione o freio de estacionamento, abaixe a plaina até ao solo, desligue o motor e retire a chave do trator antes de fazer qualquer serviço de manutenção.
- Não faça reparos no sistema hidráulico enquanto ele estiver pressurizado ou os cilindros estiverem sob carga. Acidente grave poderá resultar deste ato inseguro.
- Deve-se observar os planos de manutenção e reparos para manter o equipamento em condições seguras.
- Sempre use óculos de proteção quando estiver trabalhando no equipamento.

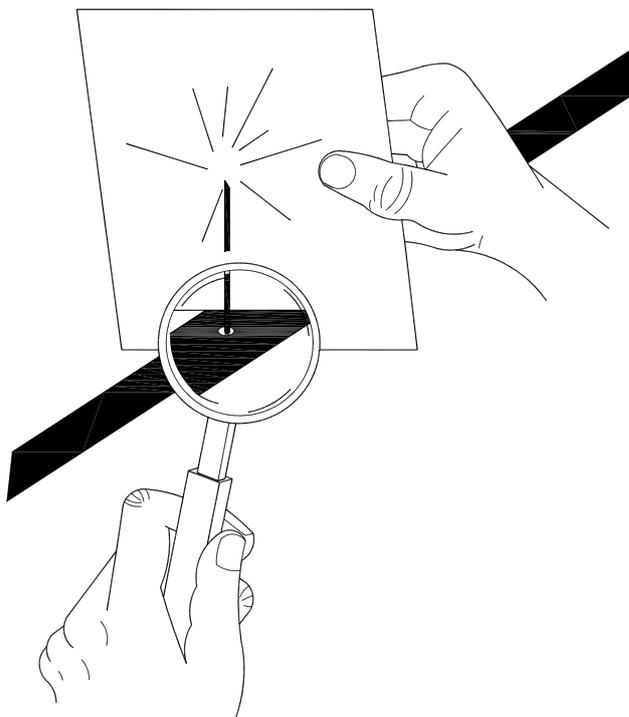
Cuidados na manutenção da PD



Cuidado! O vazamento do óleo hidráulico pode ter força suficiente para atravessar a pele e causar sérios danos à saúde. Um vazamento de óleo por um furo minúsculo pode ser invisível. Usar um papelão ou madeira, em vez da mão, para investigar um possível vazamento.

Mantenha as partes desprotegidas do corpo tais como sua face, olhos e braços o mais longe possível de um suspeito vazamento. Um jato de óleo hidráulico pode causar até gangrena ou outra moléstia.

Na ocorrência de acidentes desta ou de outra natureza, procurar um médico imediatamente. Se este médico não tiver conhecimento deste tipo de problema pedir a ele que indique outro ou pesquise para determinar o tratamento adequado.



NOTA

Use somente peças originais TATU.

ATENÇÃO

A MARCHESAN S/A reserva o direito de aperfeiçoar e/ou alterar as características técnicas de seus produtos, sem a obrigação de assim proceder com os já comercializados e sem conhecimento prévio da revenda ou do consumidor.

As imagens são meramente ilustrativos.

Algumas ilustrações neste manual aparecem sem os dispositivos de segurança, removidos para possibilitar uma visão melhor e instruções detalhadas. Nunca operar o equipamento com estes dispositivos de segurança removidos.

SETOR DE PUBLICAÇÕES TÉCNICAS

Elaboração / Diagramação: Valson Hernani de Souza

Assist. de Diagramação: Ingrid Maiara G. de Siqueira

Ilustrações: Reinaldo Tito Júnior

Agosto de 2016

Cód.: 05.01.09.0033

Revisão: 03



MARCHESAN IMPLEMENTOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS "TATU" S.A.
Av. Marchesan, 1979 - Cx. Postal 131 - CEP 15994-900 - Matão - SP - Brasil
Fone 16 3382.8282 - Fax 16 3382.3316
Fax: Vendas 16 3382.1009 - Peças 16 3382.8297 - Exportação 16 3382.1003
e-mail: tatu@marchesan.com.br www.marchesan.com.br